

NOVA

El Figueres, a un punt del liderat

● Guanyà al camp del Jerez, per 0-1

Quim Ferrer, un gran porter



L'Adepaf no pogué amb el Masnou (66-85)

Àmplia informació sobre aquest partit i altres resultats de la jornada esportiva del diumenge

Trasplantament de cadera a l'Hospital, per primer cop fora de Barcelona

Tres metges del centre sanitari figuerenc, amb la col·laboració de la Fundació Dexeus, operaren la setmana passada un pacient fent servir una nova tècnica (Informació a la pàgina 6)

Encara que no puja la mitjana, es pagarà un 20 per cent més d'Impost de Circulació

L'Ajuntament de Figueres aprova les Ordenances Fiscals per a l'any vinent (Pàgina 5)

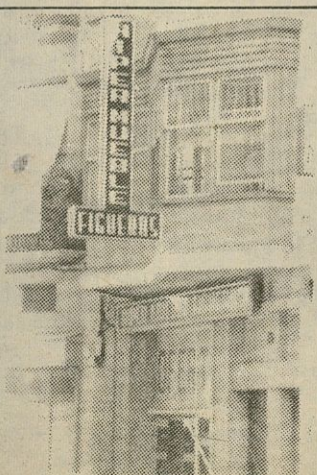
La zona del Baix Fluvià, capdavantera en la investigació agrícola

A Sant Pere Pescador i altres poblacions de la zona la Generalitat fa prospeccions per establir un banc de dades (Reportatge a la pàgina 12)



HIPER
MUEBLE
FIGUERAS

Muralla, 19 y Peralada, 45 - FIGUERAS - Teléfono 50 31 66



Margarida Viarnés guanya el premi a la millor jove dissenyadora

Informació a la secció «Nova Hora» (Pàgina 23)



Telèfons urgents

Ambulatori:	51 13 08
Ambulàncies:	51 08 08
50 50 50	25 71 78
51 07 07	
Assistida	50 31 00
Bombers:	50 00 80
	23 33 80
Clíniques:	
Catalunya	50 15 39
Figueres	50 31 00
Santa Creu	50 36 50
Creu Roja	50 17 99
	50 56 01

Centre de Traumatologia	
51 11 66	51 04 34
Guàrdia Municipal:	51 01 11
Guàrdia Civil:	
(Figueres)	50 13 55
(Castelló)	25 05 21
(Cadaqués):	25 81 95
(Jonquera):	54 00 29
(L'Escaleta):	77 01 31
(Llançà):	38 01 22
(Portbou):	39 00 72
(Roses):	25 69 98
	25 62 76
Hospital:	50 14 00
Polícia:	091
Polícia Local:	092

Farmàcies de torn

Dimarts 27: Blanch, Sant Pau, 38. Dimecres 28: Bonmatí, Rambla, 10. Dijous 29: Dr. Martí, Rambla, 11. Divendres 30: Loreto, Maragall, 4. Dissabte 31: Massach,

Plaça Ajuntament, 14. Diumenge 1 de novembre: Riera, Aple, 28. Dilluns 2: Perxas, Rambla, 36.

Metges

Ambulatori de la Seguretat Social (Només urgències). Hospital de Figueres: Servei mèdic intern permanent. Urgències lliures: 51 10 11.

Demografia

Naixements: Cristina Lozano Uceda; Daniel Blanca Tubau; Johnatan de Haro Gironell; Enric Bach Esteve Saltor; Elisabet-Maria Martínez Expósito; Tamara Aragón Gáez.
Matrimonis: Marinus Jasper - Margarita Pina Gómez; Enrique Ortega González - Francisca Almenara López.
Òbits: Javier Vila Visa, 14 anys; Maria Brugués Oliveras, 68; Yluminada Manuela de la Llave de la Llave, 84.

Onomàstica

Dimarts 27: Sants Abraham, Esteve i santes Savina i Cristeta. Dimecres 28: Sants Simó, Judes Tadeu, Fidel i Honorat. Dijous 29: Sants Narcís, Felicià, Sadurn i

santa Eusèbia. Divendres 30: Sants Claudi, Marcel, Germà i santa Eutropia. Dissabte 31: Sants Quintí, Urbà, Patrici i santa Lucila. Diumenge 1 de novembre: Sants Benigne, Severí, Julià i Cesari. Dilluns 2: Festa de Tots els Sants. Sants Genís i Victòria.

**Números premiat de l'O.N.C.E.**

Dia 19: 39398; Dia 20: 41587; Dia 21: 74297; Dia 22: 54625; Dia 23: 82105.

Loteria primitiva

Sorteig del dijous 22 d'octubre: N°s. 3-15-30-35-40-43. N° complementari: 1

Telèfons d'interès

Ajuntament; Arxiu Municipal (Obert de 9 a 14 hores de dilluns a divendres): 50 01 00; Alcohòlics Anònims: 25 06 61 i 93-317 77 77; Correus: 50 93 20; Centre Recuperació: 50 10 86; Dipòsit de sang: 50 14 00; FECSA avaries: 50 18 25; Hidroelèctrica del Ampurdà: 50 06 50; ITV (Inspecció Vehicles): 49 28 88; Jutjat: 50 03 69 i 50 14 21; Ortopèdia Empordà: 50 94 15; Ràdio Popular de Figueres: 50 11 41. SER Empordà: 51 04 14. Cristians Evangèlics: 51 05 52.

Religió

Parròquia de Sant Pere: Misses a les 9-10-11-12 i 20 hores. Vigílies 18 i 20. Feiners 8 i 20 hores.
Immaculada i Sant Pau: Vigílies 20 hores (Castellà); Festius 9 hores (Castellà); 11 i 12 hores. Feiners 19'30 h.
Parròquia del Bon Pastor: Misses a les 19, 11 i 12 hores. Anticipada festius a les 20 h.
Parròquia Sagrada Família: Vigílies 20'15 hores. Festius 9'30-11'30 i 19'15. Feiners 19'30 hores.
Parròquia del Poble Nou: Vigílies 20 h. Festius 10'30 hores.

Ntra. Senyora dels Desamparats: Vigílies 20 hores. Festius 8'30 hores (Castellà). 10-11'30 (Castellà) i 20 hores (Castellà). Feiners 8'30 i 20 hores (Castellà).
Religioses Sant Josep: Missa a les 8,30 hores.

Testimonis de Jehovà: Diumenges de 5 a 7 de la tarda. Discurs Bíblic i consideració de l'estudi del «Atalaya».

Cristians Evangèlics: Diumenges a 2/4 d'11. Carrer Sant Pau, 82-baixos.

Església Baptista: Carrer Mestre Falla, 8. Junt a la Plaça del Sol. Cultes Diumenges 11 matí i 6 tarda. Dijous 7 tarda.

Museus a Figueres

Museu Dalí: Obert tots els dies de 9 a 2/4 de 9 vespre. Ininterrompudament.
Museu de l'Empordà: Feiners d'11 a 13 hores i de dos quarts de 4 a 7. Festius d'11 a 14 hores. Les tardes dels diumenges i festius i els dilluns, tot el dia, serà tancat.
Museu de Juguets: Obert cada dia de 10 a 13 i de 16 a 20 hores.

ENSENYAMENT**intesa**

CENTRE D'ESTUDIS
AUTORIZAT PEL MEIC

- CURSOS SANITARIS:
Aux. de Clínica
Aux. Guarderia Infantil
Aux. de Farmàcia
- PSICOLOGIA
- GRADUAT ESCOLAR
- INFORMÀTICA BASIC
Llenguatge COBOL

Places limitades
15 alumnes per aula

Muralla, 17-pral. Tel. 51 13 16
FIGUERES



CENTRE
D'ENSENYAMENT
I SERVEIS
INFORMÀTICS

Departament d'Ensenyament
autoritzat pel Ministeri
d'Educació i Ciència
Col·laborador de l'I.N.E.M.

- Introducció a la Informàtica
 - Anàlisi, diagramació i programació
 - Llenguatge: Basic, Cobol i Cobol Ans
 - Programació estructurada en DBASEIII
 - Lotus 1-2-3
 - Wordstar
 - Open Access
 - Symphony
 - Serveis Informàtics
 - Venda i programació d'ordinadors
 - Software i Hardware
 - Tot tipus de material informàtic
- La informàtica al seu abast!
Plaça Victòria, 11 - Tel. 50 96 40
FIGUERES



ACADÈMIA FORNOS
Centre de Formació
Professional
Per a tota mena
d'oposicions:

BANCA
INFORMÀTICA
MECANOGRAFIA

Informació: C/. Olot, 17
Tel. 51 02 12
Dissabtes de 9-1
FIGUERES

MISSATGERS

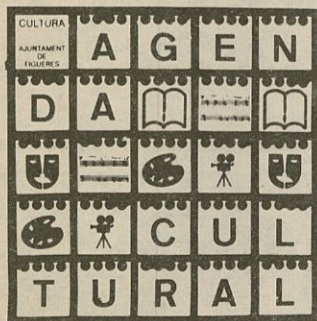
empordà
SERVI-EXPRES
MISSATGERS
51.15.13

Més de 8.000
empordanesos
llegeixen
cada setmana
HORA NOVA



CARITAS DE FIGUERES

Podeu fer donatius a: CARITAS: C/. Santa Llúcia, 9
Banc Central C/C. 5088-24 o a les Parròquies

**Dimarts 27 d'octubre**

A les 8 del vespre. Museu de l'Empordà. Xerrada sobre agnosticisme. Organitza A.G.A.C.A.C.

Dimecres 28 d'octubre

A dos quarts de nou del vespre. Museu de l'Empordà. Iauguració del seminari sobre Fonts i Arxius per a la Història de l'Empordà: «Els Arxius municipals» de Josep Temporal. Organitza Ajuntament de Figueres. Inscripcions 3er. pis de l'Ajuntament i Caixa de Barcelona.

A les 10 de la nit. Teatre Municipal «El Jardí». Filmoteca de la Generalitat de Catalunya. Cicle «Estimar el cinema II». Projectió del film «Aguas pantanosas» de Jean Renoir (1941).

Dijous 29 d'octubre

A dos quarts de nou del vespre. Museu de l'Empordà. Seminari sobre Fonts i Arxius per a la Història de l'Empordà. «Els arxius religiosos» a càrrec de Miquel Planas.

Divendres 30 d'octubre

A les 7 del vespre. Casino Menestral Figuerenc. I Curset de Coneixement dels Bolets. Organitza I.A.E.D.E.N.

A 1/4 de nou del vespre. Biblioteca del Casino Menestral. Presentació del llibre «A vosaltres, joves Catalans» de Mn. Josep Dalmau, a càrrec de Carles Bonet.

A dos quarts de nou del vespre. Museu de l'Empordà. Seminari sobre Fonts i Arxius per a la Història de l'Empordà. «Els llibres de viatges» a càrrec de Manolo Moreno.

Dissabte 31 d'octubre

A les 10 del vespre. Museu de l'Empordà. Concert de Jazz a càrrec de Jaki Byardi (piano). Organitza Joventuts Musicals de Figueres.

A dos quarts d'onze de la nit. Teatre Municipal «El Jardí». Representació de l'obra «La Cantant calva» d'Eugène Ionesco (versió francesa) a càrrec del Grup «Les Beux Masques» de Thuir.

Exposicions

Museu de l'Empordà: Antològica de Ramon Molons. Museu de Juguets: Jocs de l'Oca. Antic Escoraxador: De Dins a Fora (obres de A. Burgas, C. Gifreu i A. Marín). Casino Menestral: Insectes d'arreu del món. Galeria d'Art: Pintures de A.M. Felez. Fundació Guasch: Fotografies de P. Herrero «Petit viatge per Eivissa».

CANALETA**IDIOMES**

**ANGLO CENTRES
ESCOLA D'ANGLÈS**

Pça Palmera, 8 - T. 51 04 24
FIGUERES

Pça. Clarà, 12 - T. 26 85 37 - OLOT

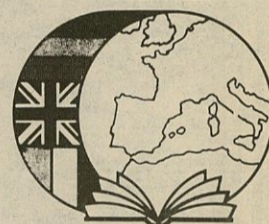
I ARA A BANYOLES!**CASA INGLESA**

Inglès para todos
los niveles
Método fácil y eficaz
C/. Monturiol, 4.1°. 2ª
Tel. 50 39 86
FIGUERES

**Eu teu futur?
Estudia ARA idiomes
CENTRE
D'IDIOMES
Anglès - Francès
Alemany**

EXAMENS:
Escola Oficial Idiomes
Cambra de Comerç
Oxford de Comerç

Rambla, 32, 3er.
Tel. 51 05 17
FIGUERES



EUROLINGUA

IDIOMES
TRADUCCIONS
INTÈRPRETS

Pjda. del Castell, 3 - 1er.
Tel. 50 97 58
FIGUERES



INSTITUT BRITÀNIC

Cursos d'Anglès i Alemany

Hor. Oficina: Tardes 2/4 de
6 a 2/4 de 9.

Joan Maragall, 16 - Tl. 50 43 60

LYCEE

ANGLO-FRANÇAIS

• Classes per a nens a partir
de 7 anys i per a adults • Mètodes
audio-visuales • Diplomes
atorgats per la Universitat
de Perpinyà
Sant Pau, 25 - Entresol
Tel. 50 90 85 - **FIGUERES**

**INSTITUT FRANÇAIS
DE FIGUERES**

Centre Associat à
l'Institut Français
de Barcelona

Castelló, 14
Tel. 50 53 36 **FIGUERES**

**PARAULA
MEVA**
Jordi Nebot



Dimidir o no dimidir: Aquesta és la qüestió

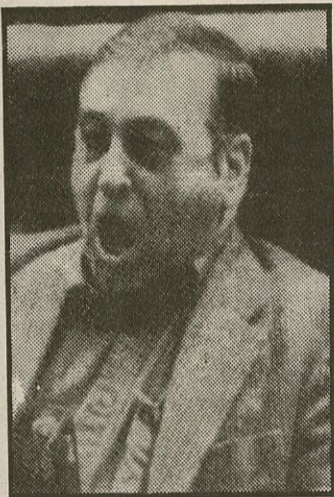
Gestos, com el de Nicolás Redondo, de presentar la dimissió com a parlamentari del PSOE, a causa de les divergències substancials amb el seu partit, donen que pensar. Però sobretot, venint de qui ve encara més; és a dir, d'un vell lluitador sindicalista de reconegut prestigi en el seu sindicat i per extensió dins l'esfera pública espanyola. Certament, gestos com el del secretari general de la UGT, no proliferen gaire per a no dir gens dins les actuacions a que ens tenen acostumats els nostres polítics.

«Dimidir no tindria per què convertir-se en una paraula màgica i llunyana de la realitat»

Redondo ha preferit deixar d'alimentar el *momio* de la incongruència—des de fa molt de temps que era pública la seva total disconformitat amb molts plantejaments de la realitat econòmica que imprimia el govern— i ha llençat la tovallola abans que haver de compartir els suors amb qui no són *sants de la seva devoció*.

En un país com el nostre que per a què un dimiteixi d'un càrrec abans s'ha de morir—ja que si no no hi ha manera—trobar a algú que *sense fer bandera* elevi a la categoria de normal allò que, senzillament, hauria de ser-ho, com és la pròpia dimissió, reforça de totes el concepte, molts de cops poc creïbles ja, de la democràcia.

Ja no és solament que, la democràcia, com a vegades s'ha repetit fins a la sacietat, sigui de tots els règims el menys dolent, sinó que entre tots hem de contribuir a donar-li la suficient consistència perquè no quedi en un mot totalment esblanqueït.



Nicolás Redondo

Nicolás Redondo ha donat una lliçó a la classe política. I ha estat conseqüent fins el final amb el sindicat que dirigeix, el qual no es pot oblidar que encara se'n diu dels treballadors.

Possiblement, hagués estat més fàcil per ell a continuar amb l'acta de diputat per així no trencar amb la consabuda unitat socialista. I, posteriorment, prosseguir amb manifestacions reiteratives en els mitjans de comunicació en contra dels seus companys de partit.

Redondo és un lleó que ha bramats amb més força que

«Nicolás Redondo ha donat una lliçó a la classe política i ha estat conseqüent amb el sindicat que dirigeix»

mai. I sap que amb aquesta *tour de force* s'ha guanyat la credibilitat—en el cas de que l'hagués perduda—dels treballadors.

Nicolás Redondo—es vulgui o no—s'ha distanciat del marcatge que indefectiblement anava traçant el *sancta sanctorum* del partit. I abans de veure's arrossegat a tenir que empassar-se una veritat a mitges—tot contemplant com una opció d'esquerres es

perdia en el seu propi teorisme—diu adéu i dona la volta, a una pàgina històrica de les llibertats en Espanya, dimittint. Potser, per tal de no haver-se d'interrogar profundament fins a quin punt el PSOE ha *transformat* la seva ideologia en aquests anys en que està assumint el paper de governar.

Cal que les dimissions entre els homes públics siguin més freqüents. Perquè d'aquesta manera no s'alimentaria tant la *rumorologia*. Continua, no obstant, existint la concepció i la creença que aquí ningú no dimiteix mai perquè, en definitiva, tots ells i elles són uns *trepas* consumats.

En determinades

«Cal que les dimissions entre els homes públics siguin més freqüents»

ocasions, es podria pensar que dimidir és com un acte de covardia. De qualsevol manera, és millor i per tant més vàlid que hom sigui considerat covard que no, al contrari, negligent i inoperant.

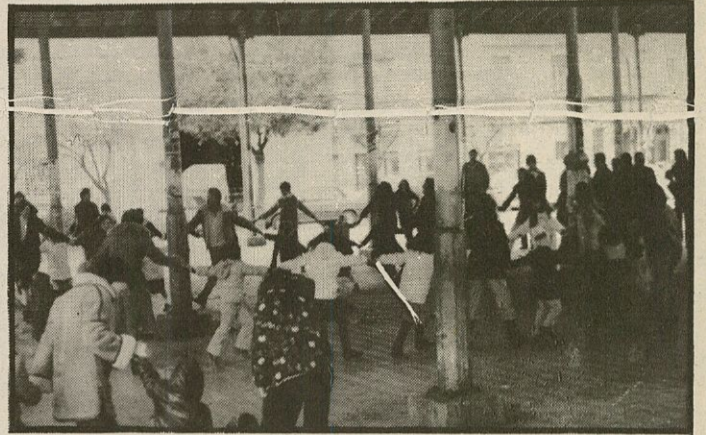
Totes aquelles dimissions que es fonamenten, principalment, en un rosari de raons molt específiques, en últim cas són actes d'extremada generositat de qui dimiteix amb respecte als altres i d'una ètica insubornable amb ell mateix.

Dimidir no tindria per què convertir-se en una paraula màgica i llunyana de la realitat. Dimidir hauria d'ésser un verb amb vida, un senyal d'alerta enmig del camí, una positura oportuna i enriquidora.

Dimidir, com ho ha fet el sindicalista Redondo, és insuflar un aire renovat en l'esperit de la democràcia.

L'art de l'humor

Josep M^a. Forcada



Encara que sembli un contrasentit, l'humor és una cosa seriosa. És evident que, en molt humoristes, hi ha frivolitat, estoïcisme o superficialitat. Hi ha «mal-humoristes» que fan un pessim humor i que emmascaren actituds positives pel fet que destrossen o embruteixen fets joiosos.

L'art de l'humor, com el de la pintura, la música o qualsevol altre, té una substància base en el misteri, la sorpresa o l'encís en recrear les realitats tot traduint-les a un llenguatge capaç d'emocionar els humans, perquè l'artista ha aconseguit fer veure i sentir unes realitats des d'unes noves perspectives.

L'humorista sap veure les coses amb una mena de lent que algunes vegades amplia, redueix o accentua algun aspecte, o en minimitza un altre, amb una clara intencionalitat que es vegin trets o aspectes ocults. Tot això, ho reflecteix en una mena de mirall perquè quedi més nítida la imatge.

Aquell que no té humor, es molesta per aquest tipus de treball que li fan els altres, perquè li sap greu que es vegin aspectes propis incòmodes. L'humorista fa com de consciència pública de les realitats perquè sobresurti tot el que hi ha darrera l'aparença humana i les coses s'observin una mica més tal com són. No cal dir que el bon humorista, davant d'un fet fes-

tiu, no pren ni actituds de menyspreu ni de desamor. Tot el contrari, perquè ell ha tingut la sort de descobrir els secrets de les persones o de les coses, i les segueix estimant més encara.

El bon humor ajuda a descobrir les fronteres de la persona; aquells límits que fan patir els neuròtics perquè no saben acceptar les pròpies fronteres de ser tal com són. Aquestes pròpies fronteres sols es poden descobrir amb la humilitat de l'observador fidel, que sap veure des d'una assenyada distància la realitat.

En canvi, aquell que no té bon humor acostuma a veure les coses sense cap mena de perspectiva ni de relativització. Fa dogmes de tot, i l'incomoda tot allò que li sembla que l'empeteix socialment, potser tradicional influència de models filosòfics que proclamen la importància dels humans en fer-los sentir déus.

La humilitat de l'humor aconduïx les persones per uns camins de realista existir, a ser més distesos i pacíficadors, a riure's de les apariències i les fantasies de tantes falsedats que els humans utilitzen com a cuirassa. La pobresa del bon humor iguala els éssers humans en un magnífic nivell de tendresa i de personal vivència del propi jo i, també, del no menys enigmàtic «tu».

La ironia feridora normalment de la sensibilitat de la persona, és una altra cosa: un sadisme o un masoquisme de fira.

HERNIATS

Contingui la seva hèrnia, amb comoditat, seguretat i higiene (perquè és rendible) amb el nou aparell HERNIGAY. Sense ferros, ni fleixos, ni corretges de cuir, ni bonys, ni enganxaments, ni sivelles, que s'adapta a cada hèrnia i a cada anatomia perquè està fabricat a mida i amb motlle. Per a ambdós sexes. Sota prescripció facultativa. HERNIGAY. Pelai, 60, principal. 08001 BARCELONA.

VISITAREM A FIGUERES

El mateix director d'HERNIGAY, atindrà els herniats, dijous dia 5 de novembre, a l'ORTOPEDIA FERRAN, carrer Pujada del Castell nº 6. telèfon 50 21 15 de FIGUERES. Horari: de 10 a 1.

LES COSES D'EN BYSENS

Encontres d'autocar: Roca

Vaig pujar a la Sarfa a Roses, en viatge cap a Figueres. El car estava força ple. Instintivament, abans d'enfilar cap al fons del vehicle, la vista se'm va aturar vers els primers seients. Els de les finestres estaven ocupats, però en quedava algun de passadís. Sempre agraden les finestres encara que ens repeteix el paisatge, però...

—Està ocupat?

—No, no...

En asseure'm al costat del senyor vaig tenir la sensació que el coneixia. (M'he oblidat de preguntar-li quants anys ha estat fora. Ja ho faré). Un perfil polit, unes ulleres fines, un ull gros i clar. Mirant-lo de reüll, en els primers instants, no n'hi havia prou. Inclinant-me una mica endavant i girant-me aconseguia veure un bocí de front. Ho vaig fer un parell de vegades, però l'acció era massa directa i fins violenta. Ell mantenia el perfil. Semblava en Roca.

—Ets en Roca?

—Sí...— i en girar-se el vaig veure bé. De perfil recordava el cantant Raimon, però ara era en Josep Martí Roca.

El viatge fins a Figueres ha estat, és clar, com un llampec. Si parlem d'algú ens anem en-

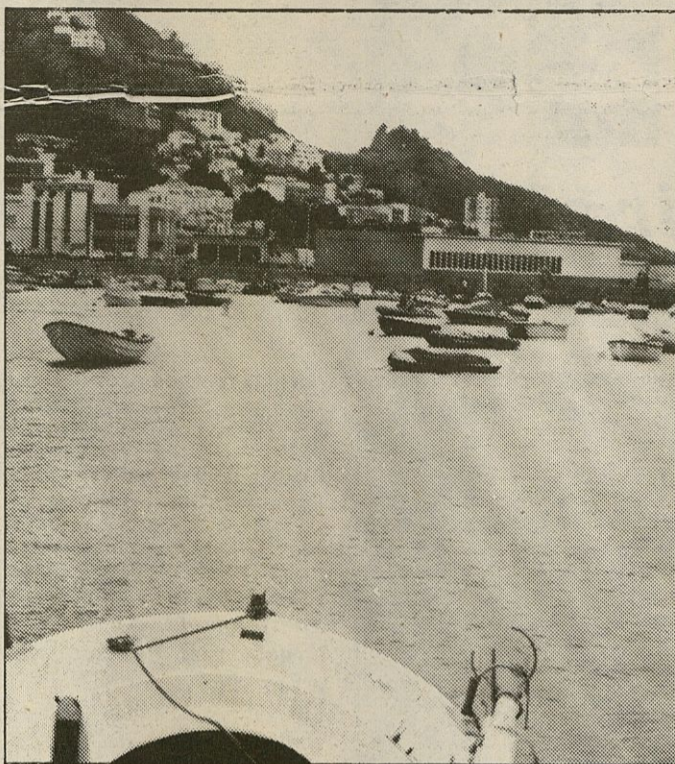
ra. Si parlem d'avui mateix, també. Naturalment, Roca troba el gran canvi de Figueres, el canvi del temps. Encara no sabia que ja no ens passem per la Rambla. Pot ser? És una espècie de serè desencís. Diu que, fa un temps, estant a Roses en una visita ràpida, va decidir passar un matí a Figueres. Figueres és com si el xuclés, és clar. Pujà a la Sarfa i després passejà quasi tres hores per la vila. Repetint-se carrers, mirant aparadors, mirant-se la gent.

—Va ser terrible. No vaig veure cap conegut. Ningú no em va cridar. Ningú no em va dir res. Ningú. Vaig tornar a Roses sense haver dit una paraula. Terrible. En arribar, la dona, encara, també estava en un altre temps. Digué: «Alça!, ja deus haver gaudir avui, amb el pilot de romangueres que hauràs trobat, oi?» Terrible...

—Home; és que, als matins, potser que la gent no es trobi tant...

—Potser— diu en Roca, seriós, amb els ulls humitejats, mirant cap als aiguamolls.

Roca ha vingut per a quedar-se a Roses. Aquests anys ha estat a la Sènia, el seu poble, aixecant amb l'esforç personal de sempre l'àmbit gastronòmic



del sector, amb el restaurant El Trull. Segurament repetint com a fórmula d'incís, dintre les discussions entre professionals del ram, allò de «però vosaltres no heu conegut els Duran de Figueres, els pioners del turisme? Doncs, com podeu parlar? Vosaltres no coneixeu res,

homes...»

I és que Roca, investigador constant de la cuina, des que l'Empordà el va commoure a perpetuïtat, l'ha portat a dintre. I qui diu l'Empordà diu els seus homes.

—Durant aquests últims temps he treballat molt. M'he

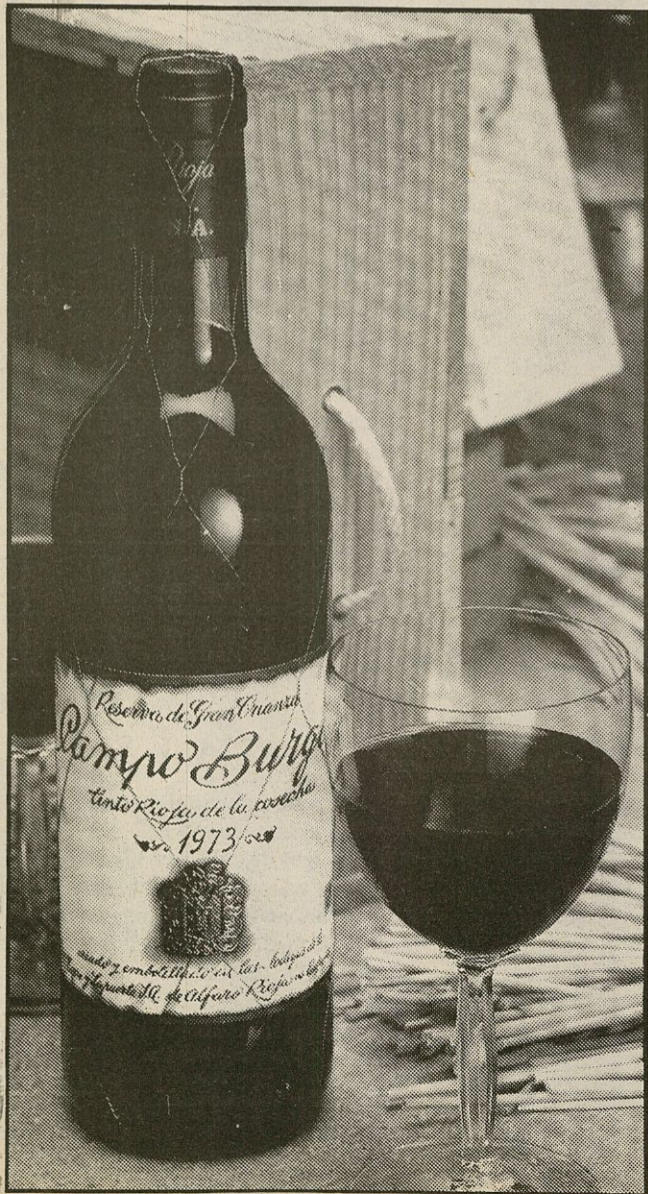
posat a la cuina. Sempre acabo posant-me a la cuina. Finalment, ho he liquidat tot, allà. I he tornat. Ara, això sí: sense cap caler...

—No et preocupis: nosaltres ja hi estem acostumats. Has viscut. T'has divertit fent la feina. I et quedarà el patrimoni: Tot aquell penjoll de pintures que tenies al menjador, suposo...

—Aquelles i moltes més. Un camionàs de pintures. Les tinc allà. Volia fer-ne donació a la Sènia, però al final no ho vaig veure clar. Tenia la sensació que només omplirien un magatzem i prou. Qualsevol dia d'aquests les aniré a cercar. Les vull aquí. A Roses o a Figueres...

Arribem. Com són les coses. Caminant, al principi del carrer Nou, davant de can Parés, ens trobem Ramon Guardiola. «En moltes reunions t'hem recordat. T'hem recordat moltes vegades— diu Guardiola. —Ens has alimentat tants artistes...»

Roca ja és aquí. A Roses. Qualsevol dia anirà a passejar. Qualsevol dia s'asseurà a descansar al peu de la carretera de Figueres, en un silló de vímet, a l'Hostal del Sol, Restaurant Roca. Qualsevol dia —el més segur— algú el tornarà a fer moure.



Campo Burgo,
Alfaro Rioja ~ España

*Dóna la representació
en exclusiva per a tota la província
de Girona a VINS GARRIGA
de Figueres.*

*El qual, al mateix temps, té les de
NAVARRA i VALDEPEÑAS*

Garriga

VINS

C/. PROGRÉS, 27 - Tel. 50 01 81

FIGUERES



1907

Les Ordenances Fiscals per a l'any vinent s'aproven amb el vot de tots, menys el del regidor independent

Josep Fajol compara la confecció de les Ordenances amb la tria de lleties

Redacció, per J. Colls

Després d'aprovar que l'alcalde de Figueres es presenti a les eleccions de representats dels ajuntaments en la Comissió d'Urbanisme de Catalunya, i de designar el regidor Santiago Bransuela com a representant de la Comissió de Desembassaments del Muga, el ple es dedicà, el propassat dia 19, a la discussió de les Ordenances Fiscals per a l'any 1988.

Després que Jordi Canet llegís el dictàmen i abans d'iniciar-se la votació, Josep Fajol anuncià que votaria en contra de les Ordenances. En el seu raonament digué, entre altres coses, que les Ordenances calia estudiar-les en profunditat i que això no s'havia fet. «S'han de comparar escrupolosament les modificacions, la qual cosa és impossible de realitzar en quatre reunions maratonianes». El regidor comparà el sistema emprat amb l'art de triar lleties amb pressa durant el temps de la fam, que quan es portaven a la taula ja cuïtes encara hi quedaven pedres.

Prefereix votar en contra

Josep Fajol manifestà el seu desacord amb l'augment del 20 per cent en l'Impost de Circulació i els índex d'ocupació de la

via pública. Digué també que se li havia suggerit que votés favorablement i que després, en el període d'al·legacions, obrés segons el seu criteri, però que ho feia perquè no tenia cap garantia que l'Ajuntament no en faria ús del silenci administratiu. Per al senyor Fajol, les Ordenances s'han de fer a partir dels estudis previs de les Comissions amb l'opinió d'associacions ciutadanes, passant després amb el temps suficient al treball dels tècnics.

Marià Lorca, que escoltà atentament el regidor independent, manifestà la seva sorpresa per la decisió del regidor de votar en contra perquè fins una hora abans havia demostrat la seva conformitat. Immediatament es posà a votació el dictàmen que quedà aprovat per vint vots a favor i un en contra.

Explicació de vot de Joan Armangué

Joan Armangué explicà seguitament el per què del vot favorable a les Ordenances del Grup Municipal Socialista, que es produïa per primera vegada en els darrers anys. Les raons són que s'han corregit els punts que sempre havien estat polèmics i que la comissió d'Hisenda havia acceptat el conjunt de les propostes presentades pels



Josep Fajol considera que els ciutadans han de participar en la confecció dels impostos i li dona l'esquena a Marià Lorca

socialistes.

Les modificacions més importants, segons el senyor Armangué, són, entre altres, les referides a la Plus Vàlua amb el canvi dels valors de tots els carrers, tret del barri del Bon Pastor; l'import de recollida d'escombraries es rebaixa un 36 per cent, perquè no pot repercutir la neteja viària com s'ha fet il·le-

galment fins ara; es mantenen pel moment les tarifes de clava-gueres i depuradora, amb la qual cosa per primera vegada no es recaptarà per depuradora més del que realment costava el servei.

El portaveu del Grup Municipal Socialista acabà qualificant de progressistes les Ordenances per al 1987, perquè amb totes aquestes modificacions s'havia aconseguit adequar l'esforç fiscal que han de fer els figuerencs a les característiques dels diferents grups socials de la ciutat.

L'any 1988 es pagarà de mitjana el mateix que ara

Redacció

L'Ajuntament ha confeccionat una taula comparativa de les Ordenances de 1987 i les recentment aprovades per a l'any vinent.

Segons aquesta taula hi ha, entre un any i l'altre, una disminució d'ingressos de l'1 per cent, el que significa que a les arques municipals entraran set milions de pessetes menys. Aquesta disminució no serà pas proporcional per a cada contribuent.

L'Impost de Circulació, però, augmenta en un 20 per cent

Redacció

En la taula queda reflectit un augment del 20 per cent de l'Impost de Circulació, i un altre 20 pels guals. L'ocupació de carrers amb taules de bars augmenta un 50 per cent, encara que l'equip de govern presentarà una al·legació per a rebair aquest índex. La Guarderia Laboral i els Serveis Funeraris pugen un 8 per cent i un tres per cent les Llicències Fiscals.

Per altra part, baixa un 37 per cent la recollida d'escombraries. Tots els altres impostos queden immobilitzats, és a dir, que l'any vinent es pagarà el mateix que aquest any.

LA REBOTIGA

El discurs triomfalista d'Armangué, com aquells que tant havia criticat

Encara que l'Alcalde, no res va tenir a dir en aquell moment del Ple, referent a l'explicació de vot favorable del Grup Municipal Socialista, no quedà pas massa satisfet del contingut



Joan Armangué

de la manifestació del senyor Armangué, que si per una banda era un esclat de sincera alegria en veure que per primera vegada es materialitzaven un reguitzell de criteris que sempre s'havien rebutjat, per l'altra va donar la sensació d'un discurs triomfalista, d'aquells que sempre havien estat criticats per ell mateix.

És per això que l'endemà el batlle s'afanyava en explicar-nos que el govern també havia treballat de valent en les Ordenances i que, francament, el cap del G.M.S., encara que calia reconèixer que ara sí que treballaven, s'havia passat.

Per altra banda, hom s'estranya que el vot contrari de Josep Fajol fos tan sorprenent com diu el senyor Lorca, ja que de decisió d'última hora, res. El dia 16, en acabar una de les reunions, l'independent ja estava decidit a no consensuar, i així ho comunicà, i l'única cosa que va decidir el dia 19 a les set de la tarda, va ésser comunicar la seva decisió al Ple.

I és que s'ha de comprendre que el senyor Fajol, si és que volia ésser conseqüent amb llurs manifestacions electorals referents a les Ordenances, no podia pas acceptar el suggeriment que se li va fer sobre el



Escriu Josep Colls

període de les al·legacions, i més quan ni ell estava segur del procediment a seguir per l'Equip de Govern en aquesta matèria. A Fajol va fer-li por el silenci administratiu que per altra banda obligava a anar el Contenciós Administratiu, encara que segons que diu Marià Lorca, en aquest assumpte estava mal informat, puix que les al·legacions a les Ordenances aprovades inicialment pel Ple i sotmeses a exposició pública no poden pas contestar-se amb el silenci.

Potser que si Josep Fajol hagués sabut aquesta obligació, tot i exposant-se a les crítiques dels seus electors, el consens hauria existit i a l'Ajuntament hi hauria hagut festa grossa, amb prou pedres a les lleties, però amb la possibilitat de treure-les, i francament, un bon plat de lleties amb força costelló de porc i salsitxes, potser aniria prou bé per anar marxant.



GIMNÀS SQUASH CATALUNYA

CAMP DELS ENGINYERS

17740 VILAFANT

Tel. 50 25 97

Escola Esportiva - Atletisme - Natació

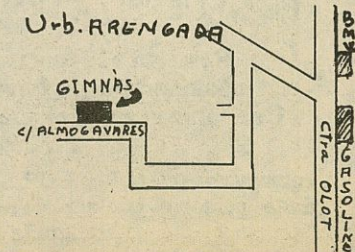
Gimnàstica - Gimnàstica Infantil

Dues Saunes

OBERT FINS LES 11 NIT INCLOSOS DISSABTES I DIUMENGES

Una manera diferent de fer esport!!

OFERTES INSCRIPCIONS FINS GENER



ACTIVITATS:

Karate, Judo

Gimnàstica-

Manteniment

Squash

Sala de Peses

Bústia**No solament el Grup Municipal Socialista defensa la participació ciutadana a Figueres...**

Senyor Director:

El regidor del Grup Municipal Socialista de l'Ajuntament de Figueres, Antoni Rivas i Diaz, convidat al «Parlament de Paper», aprofita l'avinentsa de la seva intervenció titulada «Participació Ciutadana a Figueres. Per a què?», per a ironitzar sobre la concepció que sobre aquest tema cabdal defensà CiU al llarg de la darrera Campanya Electoral.

Fins aquí res a dir. Ara bé, el que sorprèn és que a l'hora d'exposar el fitó que tracta de «tocar» amb ironies que llança, aquest es basi en una simple errada de lectura per la seva part en reduir la nostra proposta a l'apartat dedicat al Consell Municipal de Vilate-

nim en el telegramàtic fulletó que contenia les nostres «187 propostes per anar fent Ciutat».

Com vostè, en qualitat de Director d'HORA NOVA, i tots els representants dels mitjans informatius poden testimoniar, l'esmentat tríplic condensava un Programa de 113 folis del qual, des d'ací, aprofito l'avinentsa per a oferir-li una còpia a n'Antoni Rivas, ja que d'aquesta forma podrà comprovar per si mateix com la majoria de les seves «revolucionàries» propostes puntuals, així com l'esperit que les inspira està plenament recollit en el nostre Programa Municipal, que celebrego que també sigui el seu, tota vegada que d'això solament Figueres en pot sortir beneficiada.

Cordialment,

Joan Vilahú

President del Comitè Local de CDC

Important operació amb pròtesi a l'Hospital de Figueres

S'efectuà la darrera setmana pels doctors Fontseca, Bagó i García Die, amb la col·laboració de Villarrubias, de l'Institut Dexeus



Per primer cop fora de Barcelona, un equip de metges efectuen la implantació d'una pròtesi especial, amb la novetat que es fa sense ciment. L'operació va ser feta a un home en la regió del fèmur i cotil, el qual es coneix com a cadera.

format del pacient i, mitjançant el reomplert amb petits resquills de la cavitat que s'ha fet per a contenir la part de la pròtesi que ha de quedar incorporada a l'os, s'aconsegueix amb un procés natural que els densos teixits connectius de l'os del pacient envaeixin l'aliè i el fosfat de calci i altres matèries inorgàniques, endureixin la zona tractada, quedant la pròtesi perfectament disposada per a complir les funcions de l'os deteriorat.

Important donatiu dels «anyssetiers» a la Creu Roja

Redacció

En el transcurs dels actes que va celebrar a Peralada la Comanderie de l'Empordà de l'Ordre Internacional dels Anyssetiers, amb motiu de l'entronització de diverses personalitats, es va dur a terme el sorteig de diferents obsequis cedits per algunes cases comercials.

La recaptació obtinguda, que fou de 205.000 pessetes, va ser lliurada, de forma espontània, a la vice-presidenta de l'Assemblea Local de la Creu Roja Espanyola, Marta Plana, la qual assistia casualment als esmentats actes.

L'Assemblea ha agraït públicament aquesta altruïsta donació.

El regidor Manuel Toro estrena nou despatx d'advocat

Redacció

El regidor i advocat Manuel Toro estrenà divendres de la darrera setmana unes noves i esplèndides oficines, que ocupen quasi la totalitat de les dependències de la «Casa Dalfó» del carrer Vilallonga.

El senyor Toro i el seu soci, l'ex-conseller Josep Folchi, veieren com l'acte inaugural es convertí en una autèntica reunió de personalitats. A més de notaris i advocats de Figueres, Girona i Barcelona, assistiren l'alcalde Marià Lorca; el regidor Martí Palahí; l'alcalde de Girona i el governador civil, Joaquim Nadal i Pere Navarro; el comissari Antonio Herrera i l'ex-secretari general del PDP, Oscar Alzaga.

Redacció, J. Colls

El propassat dia 22, a l'Hospital Comarcal de Figueres, l'equip de traumatologia format pels doctors Fontseca, Bagó i García Die, amb la col·laboració del doctor Josep M^a Villarrubias, de l'Institut Dexeus de Barcelona, van procedir quirúrgicament a la implantació d'una pròtesi especial en la regió del fèmur i cotil.

La intervenció va durar tres hores i es practicà a un home de 40 anys, que anteriorment ja se l'hi havia implantat una pròtesi de cadera pel sistema de fixació per cimentació.

En acabar la intervenció, els quatre traumatòlegs acompanyats del director de l'Hospital, Carles Ponsatí, ens explicaren el nou sistema d'intervenció.

Pròtesi sense ciment

La pròtesi, la qual es coneix per «pròtesi sense ciment», ha estat dissenyada a la Unitat Bio-Mecànica de l'Institut Dexeus; el seu sistema és modular, i ha estat construïda amb titani i argila cuita a València.

La implantació de la pròtesi es practica sense ciment, a l'inrevés de com es venia fent fins ara, i en el seu lloc s'empra os provinent del «banc d'ossos», —el qual es nodreix d'ossos humans de persones viues que han estat intervingudes—. Amb aquest os es reestructura el de-

No hi ha rebuig

El doctor Villarrubias va dir que el rebuig en aquest nou sistema no s'havia pas manifestat, encara que s'havien presentat algun quadre de deficient solidificació, la qual cosa no ha pas minvat la positivitat dels resultats aconseguits amb aquestes implantacions que ja s'han fet en nombre de 88.

L'Hospital de Figueres, mitjançant el seu equip de traumatologia, ha esdevingut, doncs, pioner d'aquest nou sistema d'implantació de pròtesi a la nostra província, la qual analogia amb d'altres mètodes actualment solament cultivats a Suïssa, el col·loca entre els primers centres on es practica aquesta moderna cirurgia òssia.

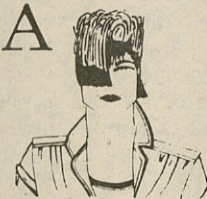
EMPRESA INSTAL·LADORA de FIGUERES
BUSCA OFICIAL 2^a ELECTRICISTA
Aprentens 17-19 anys amb F.P. Elèctrica
Tel. 52 50 52. Hores Oficina

ES NECESSITA NOIA DE 19-23 ANYS

Resident a Figueres. Bona presència i comportament. Nivell cultural mitjà. Que sàpiga escriure a màquina i parlar català i francès.

Interessades escriviu a HORA NOVA Ref. 001. Enviant dades personals i número de telèfon juntament amb una fotografia recent

PERRUQUERIA
Albert



carrer Pere III, 78 - Telèfon 51 14 84
FIGUERES

ES PRECISA OFICIAL FUSTER

Interessats truqueu al
50 01 07. De 8 a 1
y de 3 a 7,30 hores

Es ven
SEAT 131
Supermirafiori-1.600
Tel. 51 17 22
De 8 a 10 vespre

AQUESTA
TARDOR

VISCA EL CONFORT!!

A MUEBLES LA FABRICA

OCTUBRE!! MES DEL MOBLE JUVENIL



Dormitori juvenil.
Armari dues portes,
conjunt llit niu, taula
estudi
2 estants **58.700**

Dormitori juvenil
de funcional disseny
per a tipus d'espais,
amb armari llit somier
90 cm., tauleta nit
29.500

Dormitori juvenil
1 armari 2/p. sense lluna,
1 llit somier 90 cm.
1 tauleta nit 1 taula es-
tudi, 1 estanteria
penjada **69.800**
2 estants
80 cm.



ATENCIÓ!
20%
DE DESCOMPTE A LA
RESTA SECCIÓ JUVENIL

MUEBLES LA FABRICA

36 MESOS DE TERMINI I SENSE ENTRADA
MENDEZ NUÑEZ, 18 - FIGUERES

Trasllat i muntatge gratuït. Dissabtes tarde obert

Del 28 d'octubre al 5 de novembre

Seminari sobre fonts i arxius per a la Història de la comarca

Redacció

Un seminari sobre fonts i arxius per a la Història de l'Empordà es celebrarà a Figueres del 28 d'octubre al 5 de novembre, dirigit a estudiants, investigadors i públic en general.

Segons que manifesten els organitzadors, el seminari es justifica per la revalorització que d'un temps ençà tenen en el món universitari els estudis d'història local, el que ha fet que alguns treballs valuosos no es limiten només a presentar unes informacions sobre diferents aspectes del passat d'unes poblacions, sinó que ofereixen aportacions renovadores per a la coneixença i la interpretació de la història general.

Les jornades

Les jornades sobre el seminari comencen dimecres d'aquesta setmana, amb la sessió d'obertura que presidirà l'historiador Albert Compte, a la que seguirà la lliçó «Els arxius municipals» a càrrec de Josep Temporal. L'endemà, dijous, Miquel Planas parlarà sobre «Els arxius religiosos: del Bisbat a la parròquia», i el divendres,



el també historiador Manuel Moreno ho farà sobre «Els llibres de viatges i els testimonis literaris com a font històrica».

El seminari continuarà durant la propera setmana. Totes les sessions tenen lloc al Museu de l'Empordà i comencen a dos quarts de nou del vespre.

El president Jordi Pujol lliura a Albert Gurt la «Medalla Forjador» de la Generalitat

Redacció

El figuerenc Albert Gurt i Pujadas ha rebut de mans del president de la Generalitat una de les primeres Medalles Forjador, que es concediran cada any a personalitats del món de l'esport català.

El president Jordi Pujol va fer lliurament al senyor Gurt d'aquest important guardó en el transcurs d'un acte protocolari que tingué lloc el divendres dia 16 al Saló Sant Jordi del Palau de la Generalitat.

Albert Gurt va ser durant els anys trenta i quaranta un gran corredor en l'especialitat de marxa, però la guerra civil i la situació política posterior feren impossible la seva participació habitual en campionats i el reconeixement oficial i també les seves extraordinàries marques.

Albert Gurt va ser acompanyat en l'acte de la Generalitat pels seus familiars i pel tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Figueres, Martí Palahí.

Detingut un senegalès que era portador d'estupefaents

Redacció

Un senegalès de 33 anys va ser enxampat al carrer de la Jonquera per la dotació d'un cotxe del 091. El detingut va passar a disposició judicial i proposat per a ser expulsat del país.

Per altra part, la Policia va detenir i presentar al jutjat de guàrdia un noi que havia estat denunciat pels seus pares d'amenaques de mort.

Robaven televisors

Dos individus residents a Roses i Llançà han estat detinguts pel grup d'Informació de la Guàrdia Civil, acusats del robatori de televisors. En l'operació policial es recuperaren dos d'aquests televisors valorats en més de cent cinquanta mil pessetes.

També la G.C. va detenir una parella pel delictes de receptació. Es recuperaren quadres, bolsos, eines, roba, etc. per un valor de mig milió de pessetes aproximadament.

Premis taurins «Ciutat de Figueres»

Redacció

Reunida la junta directiva de la Peña Taurina Figueres, en funcions de jurat dels XXIV Trofeus Taurins «Ciutat de Figueres», trofeus que s'atorguen als triomfadors de la temporada taurina a Figueres, prèvies les deliberacions i votacions, s'acordà la concessió d'aquests guardons de la manera següent:

Matador de braus: Luis Parra «Jerezano»; matador de jònecs: Miguel Marcos; cavallista: Luis Miguel Arranz; millor brau: «Cartero», de la ramaderia d'Alipio Pérez-Taberero; millor jòneg: «Pavero», de la ramaderia de «Los Bayones».

Així mateix, el jurat acordà atorgar el trofeu «Màrius Gellart», instituit per a premiar la persona o entitat que s'hagi destacat en la promoció i difusió de la festa dels braus, a Joaquín Jesús Gordillo i Fernando Fernández Román, pel programa de TVE intítulat «Tendido O».

El lliurament dels trofeus tindrà lloc el 14 de novembre, dissabte, al Casino de Perallada, en el decurs d'un sopar-festa.

FEM ESPORT CADA DIA

i els diumenges més

SER ESPORTIUS

Ràdio **SER** EMPORDÀ
F.M. 94.4

DISSABTE - 13'30 H.
DIUMENGE - TOTA LA TARDA
DILLUNS - 13 H.
DE DIMARTS A DIVENDRES - 13'45 H.
Retransmissió en directe de tots els partits de la U.E.F.

LA SER EN F O R M A

L'ONCE tindrà l'any vinent un local amb biblioteca per a cecs

Declaracions a HORA NOVA del director de l'organització a Figueres, Antoni Jounou



L'ONCE compta amb tres cabines de venda a Figueres i ha demanat permís per obrir-ne altres tres. L'organització té dinou venedors a la capital empordanesa

minusvàlids. La incorporació d'aquests a l'Organització de Cecs s'interpreta com una fórmula per treure arguments a Prodiècu.

Des de l'agència de l'ONCE a Figueres es reparteixen també els cupons que es venen a la comarca, concretament a Llança, Portbou, La Jonquera, Roses i Castelló d'Empúries.

L'ONCE és una organització fundada l'any 1938 en la zona franquista. Actualment es regeix per decrets dels anys 1981 i 1985, on s'estableix que és una corporació de dret públic, de caràcter social, tutelada pel ministeri de Treball i Seguretat Social. També s'especifica que entre els seus recursos econòmics podrà comptar amb «els beneficis en l'explotació exclusiva de la concessió estatal de la venda del cupó pro-cescs».

La segona loteria

L'any passat l'ONCE va ingressar 154 mil milions per la venda de cupons, situant-se darrera de la Loteria, els bingos i les màquines escurabutxaques pel que fa al volum de guanys. Però l'ONCE és una societat que no té finalitat de lucre i tots els beneficis es reparteixen entre els seus trenta mil afiliats, les escoles i centres de rehabilitació, etc. Hi ha també una caixa de previsió social.

La gran competència que existia en el joc obligà l'Organització a ampliar els seus sorteigs i més recentment han llançat el «cuponazo», que ha tingut un gran èxit.

clarat a HORA NOVA el director de l'agència, Antoni Jounou i Vila, en el mateix edifici hi haurà una biblioteca per a cecs.

Un altre dels projectes que té l'actiu delegat figuerenc és la instal·lació de més cabines per als venedors de cupons. Actualment n'hi ha tres a la ciutat, situades als carrers Caamañó, Plaça de la Palmera i Pujada del Castell. I se n'han sol·licitat tres més a la Plaça del Doctor Vila, a la Triangular i al carrer Ample.

Venedors minusvàlids

Actualment hi ha dinou venedors a Figueres, dels quals deu són invidents i nou minusvàlids. L'entrada d'alguns d'aquests minusvàlids ha estat recent i de fet representa una ampliació en els objectius de l'ONCE. Cal recordar que una de les polèmiques que enfronta a l'administració amb Prodiècu, que fa una rifa il·legal utilitzant el sorteig de l'ONCE, és perquè utilitza i dona feina a

Redacció, per Xavier Jiménez

A finals de 1988 està previst que s'inauguri una nova seu de l'Organització Nacional de Cecs a Figueres. El local estarà situat a prop del col·legi Josep Pallach, a poca distància de l'actual. És possible que coincidint amb aquesta inauguració es celebri el sorteig de l'ONCE per primera vegada a la ciutat de Figueres. Segons que ha de-

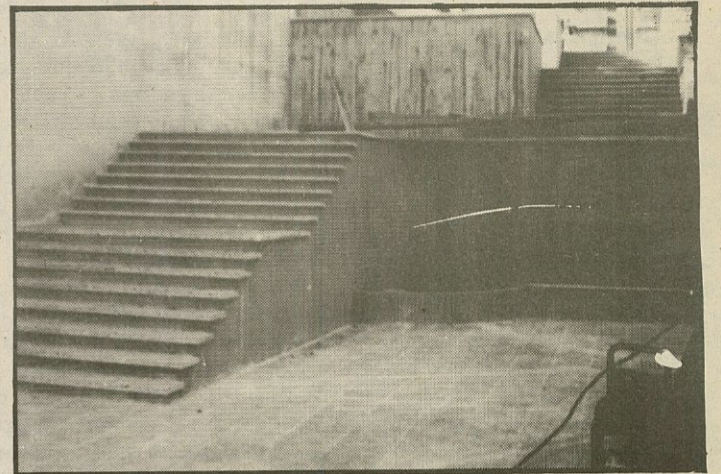
Aclariment

Redacció

A petició del nostre col·laborador Pere Font, comuniquem als nostres lectors que en el lloc del seu reportatge amb el missioner Vallamajó, publicat al número 534, on es feia referència a la Teologia de la Incultura, en realitat havia de dir Teologia de la Inculcuració.

En un escrit adreçat a l'Ajuntament de Figueres

Mifas demana que se suprimeixin les barreres arquitectòniques



Redacció

La supressió de les barreres arquitectòniques per al normal desenvolupament de la vida dels minusvàlids físics a Figueres és el que la delegació de Mifas a l'Alt Empordà, l'associació que els aplega, demana a l'Ajuntament.

En el seu escrit, Mifas recorda que el seu objectiu és «fer respectar els nostres drets», tot fent memòria de les lleis vigents que obliguen la societat a facilitar l'activitat dels minusvàlids pels carrers i llocs públics.

Els seus problemes

A Figueres, segons Mifas, s'ha fet molt poca cosa en aquest aspecte. I recorda que els minusvàlids difícilment poden accedir a llocs com l'Ajuntament, el Jutjat, Correus, l'Ambulatori, la Comissaria de Policia, el Parc Municipal, etc. També considera aquesta as-

sociació que la supressió de les barreres arquitectòniques s'ha de fer no solament per als disminuïts figuerencs, sinó també per a tots aquells que visiten la ciutat i que ho fan amb una cadira de rodes.

Complir amb l'obligació

Mifas, en el seu escrit adreçat a l'Ajuntament de Figueres, reclama un pla d'actuació municipal que adapti les vies i espais públics, parcs i jardins, instal·lacions esportives, edificis i serveis de tota mena a la normativa vigent en matèria de supressió de barreres arquitectòniques.

«Volem, remarquen, que l'Ajuntament compleixi amb l'obligació de destinar un tant per cent del seu pressupost a l'execució d'aquest pla municipal.»

Mifas, la delegació de la qual a l'Alt Empordà es troba situada al figuerenc carrer d'Olot, té més de sis-cents membres a les comarques gironines, un centenar dels quals viuen a la nostra.

AUTOFISA

Concessionari SEAT - Audi - W

Per ampliació de la plantilla necessita:

OFICIAL 1ª MECÀNICA
amb experiència

OFICIAL 3ª PLANXISTA
promocionable

DEPENDENT-REPARTIDOR RECANVIS

Lliures del servei militar i amb carnet de conduir.

APRENENT ELECTRICISTA

Interessats poden dirigir-se a:
Carrer Vilallonga, nº 6 - Sr. Albert Cuff
FIGUERES

LA MODA EN TALLE GRANS



CONFECCIÓ PER HOME I NEN

c/. Joan Maragall, 6
Tel. 50 17 51
FIGUERES (Girona)

Tots Sants: castanyes, panellets i crisantems

Emili Casademont i Comas

Tots Sants és una de les diades més tradicionals de casa nostra, malgrat que alguns individus —gent que no té ni un dit de seny— no ho entenguin així i, en un intent d'escombrar-la del calendari (per sort, no reixit), l'any 79, davant l'astorament de tothom —de les persones com cal—, la rebaixessin a la categoria de «diada feïnera»...

La festa de Tots Sants té dos aspectes: alegre i xiroi al matí i greu i sever a la tarda. I això és així, atès que hom creu que la primera part del dia 1 de novembre és festa per als vius, mentre que la segona és dedicada als difunts. Segons el dir general, el dia dels difunts, pel qual ordinàriament es comprèn l'endemà de Tots Sants, comença pròpiament al migdia de Tots Sants i dura fins a la mateixa hora del 2 de novembre, o sigui, de l'anomenat Dia dels Morts.

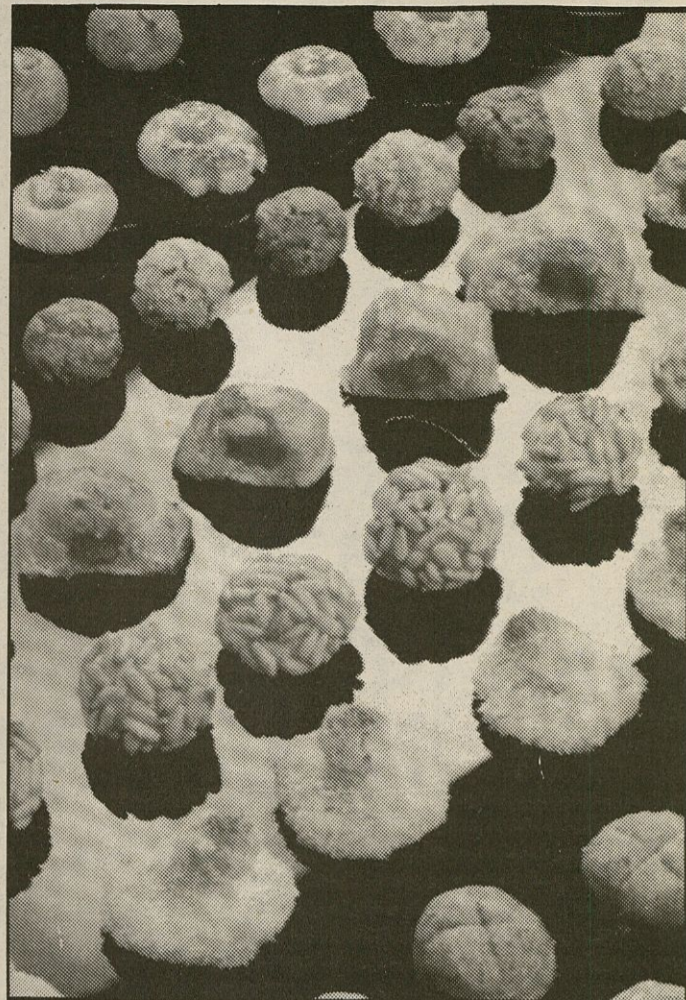
I hi ha dos menjars típics de la diada de Tots Sants. És a dir, castanyes torrades i panellets. Els panellets, que per les terres

de Lleida en solen dir «migetes» (ja sabeu allò que «cada terra fa sa guerra»), sembla que tenen origen funerari i que abans era el menjar característic que hom donava a la gent que assistia a uns funerals. Encara avui a Menorca, en els postres del dinar de Tots Sants, és típic de menjar mel, mantega i un panellet de forma semblant a la d'una persona amortallada, anomenat «panet de mort». De tota manera, la cosa certa és que a Catalunya, talment com a gran part de la resta dels Països Catalans, sempre hi ha hagut el «dolç costum» de menjar panellets el dia de Tots Sants i que, antigament, arreu de les nostres contrades s'havien celebrat moltes fires de castanyes i panellets. Sobretot, se n'havia fet una a Barcelona, a les darreries del segle XVIII, que era molt important. S'instal·lava pels carrers del Call, de la Boqueria i de l'Hospital. I les parades, l'any 1796, diuen que passaven de dues-centes. També a la Ciutat Comtal s'havia fet una fira de castanyes i panellets al carrer del Carme, per on passava la gran gentada que anava a visitar

el fossar o cementiri. I cal indicar que els panellets, ara fa un segle, rarament es compraven. Hom els adquiria posant a les rifes que per molts indrets s'organitzaven.

Hem dit fa un instant que la segona part de la diada de Tots Sants és dedicada als difunts. I això a Barcelona, especialment, abans —molt més que no pas avui— era respectadíssim. D'aquesta manera, des de les dues de la tarda, la majoria de la població abandonava tota actitud que pogués comportar un sentit de joia o de divertiment i adoptava un posat seriós. Es tancaven tots els teatres i espectacles públics, i els qui tenien robes negres es vestien de dol. «En havent dinat —refereix Joan Amades a les pàgines del seu «Costumari Català»—, molts barcelonins anaven a visitar els fossars de les parròquies i, després, el cementiri general». I també diu Amades que «el costum de portar flors a les tombes dels difunts per aquesta diada és relativament modern, ja que no fa pas gaire més d'un segle que va iniciar-se.»

I parlem un xic de les creences pròpies del dia de Tots Sants. Segons es diu, al punt de migdia, els difunts que fa poc temps que ho són surten del Purgatori per anar a conviure unes hores en companyia dels seus familiars. A Olot creuen que el qui oeix les tres misses de difunts està guardat de les ànimes en pena i de l'aparició de fantasmes. Per la Cerdanya creuen, així mateix, que el qui al punt de la mitjanit se'n va al cementiri i posa l'orella damunt la fossa o la tomba del darrer veí enterrat, sentirà com aquest li diu quin dia s'ha de morir. I per Besalú, Tortellà, Beuda, Cabanelles, Avinyonet de Puigventós, etc., creuen que cantar irrita les ànimes, les quals es donen per ofeses o es



pensen que són cridades i no triguem a presentar-se...

Tots Sants és festa major al Cel. Però, segons la veu popular, no és pas la festa de tots els sants que hi ha al Cel, sinó la de tots els que no tenen dia fixat per a la celebració de la seva festa i que, per tant, no es troben al calendari. I parlant del calendari, hem de dir que, en el calendari dels costums tradicionals dels nostres avis, el dia primer de novembre començava l'hivern, la qual cosa comportava l'obligació de posar-se les robes gruixudes pròpies de l'estació i sortir amb abric per primera vegada a la temporada. D'ací ve el popular refrany:

«Per Tots Sants, capes i mocadors grans.»

I parlant de refranys i de dites, hem de citar forçosament aquella dita que diu:

«Per Tots Sants, tots a Girona.»

En efecte. El dia de Tots Sants és la gran diada de les Fires de Sant Narcís. Tothom, tot seguint una tradició d'anys i panys, fa cap a la capital del Gironès, per tal de gaudir de les seves populars festes. Hi va gent de pertot arreu. De la Garrotxa, de l'Empordà, de la Selva... Fins i tot del Ripollès i de la Cerdanya, sense oblidar la gent que hi baixa de les comarques barcelonines i àdhuc de la mateixa Ciutat Comtal. Pels carrers i places gironines no es pot fer allò que se'n diu ni un pas. Hi ha ambient i autèntica animació. I sobretot, n'hi ha a la Divesa, on es troben les parades i les atraccions firals. De tota manera, cal dir que això no és obstacle perquè els gironins (especialment, a la tarda), tal com fan els empordanesos, garrotxins, selvatans..., tothom, en una paraula, visitin els seus cementiris. I hi van amb uns bons rams de crisantems a la mà. Perquè la flor del crisantem és el millor símbol de la recordança...

Pastisseria
Bomboneria

Sant Jordi

Peralada, 19
Tel. 50 14 33
FIGUERES

Flors

La GARDENIA

JOAN ALEMAN
C/. Sant Llàtzer, 48
Tel. 50 62 31 - FIGUERES



Flors
angels

Castelló, 18
FIGUERES

SERVIFLOR

Pressupostos
de jardineria
Plantes i flors
naturals

Jacint Verdaguer
Tel. 51 05 54 - FIGUERES

PLANTES I FLORS

MARTI

GARDEN

JARDINERIA

Carretera de Roses - Vila-sacra, Tel. 51 04 52

FLORISTERIES:

Alvarez de Castro, 21 - Tel. 50 36 83

Vilafant, 3 (Prop Rambla) - Tel. 50 02 29 - FIGUERES

Pastisseria

Pardàs

Sant Pau, 36 - Tel. 50 47 13
FIGUERES

PASTISSERIA

ampurdanesa

BOMBONERIA

Vilallonga, 11

de l'Oliva, 72

Tel. 50 29 29 - FIGUERES

PASTISSERIA

Parc Bosch

C/. Cresques Elies, Lletre K-nº 7. Tel. 50 30 02
VIVENDES DEL PARC FIGUERES

Els
anuncians
d'HORA
NOVA saben
que la seva
inversió és
rendible

ELABORACIÓ ARTESANA



Plaça Ajuntament, 6 - Tel. 500581 - Figueres

PASTISSERIA

SERRA

Cacasa

Veïns del carrer de la Jonquera, al Santuari de la Salut

Com cada any, l'Associació efectuà l'ofrena a la Verge i posteriorment un dinar de germanor

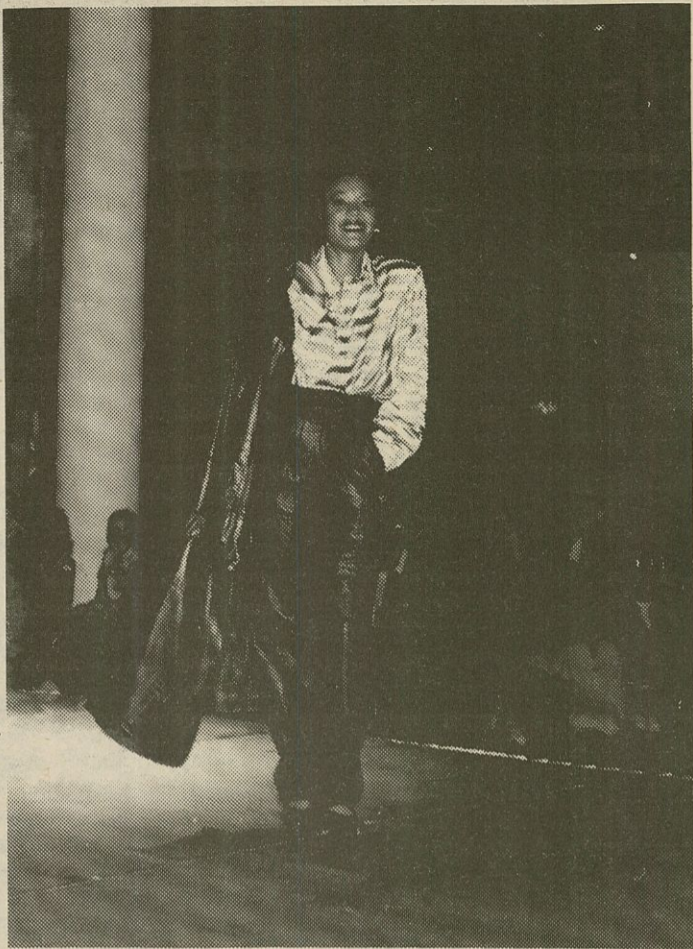


Alguns dels veïns del carrer de la Jonquera fotografiats a la porta de la capella del Santuari de la Salut de Terrades. La visita fou organitzada per l'Associació que presideix Pere Masquef

ment de diferents indrets de Catalunya per assistir a la jornada de convivència, amb la qual l'Associació de Veïns honora la patrona de l'Alt Empordà.

Els actes s'iniciaren amb una missa, oficiada per mossèn Miquel Casteis, durant la qual el president de l'Associació, Pere Masquef, va fer ofrena a la Verge de dos ciris simbòlics i molts dels assistents dipositaren rams de flors al peu de l'altar.

Seguidament se celebrà un dinar de germanor, acabat el qual es van sortejar vuit cistelles amb diferents obsequis.



A la gran sala de la discoteca «Banana's» —plena de gom a gom— es celebrà el propassat divendres una desfilada de moda de tardor-hivern, amb la participació de nombroses cases comercials. La decoració va ser molt espectacular, amb la pasarel·la de desfilada convertida en un gran llit. El públic gaudí d'una vetllada agradable i seguí molt atentament les evolucions de les models.

Redacció

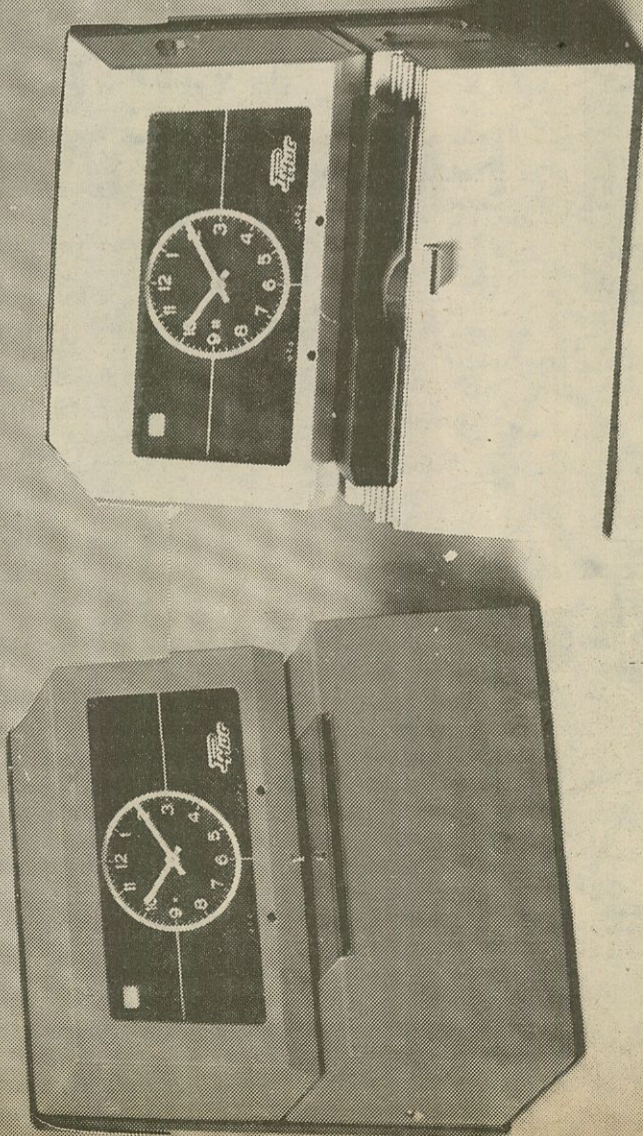
de la Salut de Terrades.

L'Associació de Veïns del carrer de la Jonquera efectuà, el diumenge dia 18, la seva tradicional visita anual al Santuari

Amb dos autobusos i amb vehicles particulars van reunir-se al Santuari uns dos-cents cinquanta veïns i simpatitzants. Alguns havien vingut expressa-

RIGARD

**registadores
automàtiques**



RELOTJERIA INDUSTRIAL

DISTRIBUÏDOR:

**RIGARD
%L X
LOPEZ, S.I.**

SISTEMES OFICINA

Sant Llàtzer, 8 - Tel. 50 40 10 - 51 01 20 - FIGUERES

Es considera del tot necessari

La Diputació sol·licita que s'instauri la universitat a Girona

Redacció

La Diputació de Girona, en el transcurs de la seva darrera sessió plenària, acordà sol·licitar de l'Administració Pública de l'Ensenyament Universitari de la Generalitat de Catalunya i del Consell d'Universitats la

necessitat d'instal·lar la universitat a Girona, «com a culminació legal dels diferents estudis i centres universitaris de divers ordre i nivell establerts a la ciutat.»

També s'acordà de fer un oferiment a les diverses institucions, corporacions i entitats gironines relacionades amb l'ensenyament universitari, perquè donin suport a la instauració de la universitat de Girona, en el marc de la llei de reforma universitària.

Mereixement del nom

Josep Arnau, president de la Diputació, manifestà que «la infraestructura gironina actual es mereix el nom d'universitat», donant una relació de subvencions des de l'any 81 fins al 87, que (per al Col·legi Universitari, Politècnica, Escola d'Infermeria, UNED i Patronat Eiximenis) globalment han pujat a 703 milions de pessetes.

Per la seva banda, Tomàs Sobrequés proposà demanar l'establiment d'un mapa universitari de Catalunya, en el qual figurés Girona.

Llançà: Sol·licitud de dotze vigilants d'aparcaments

Corresponsal, B.

L'Ajuntament de Llançà s'acollirà al pla d'actuació contra els robatoris en els vehicles proposat pel Govern Civil, mitjançant la contractació d'aturats amb un conveni amb l'INEM.

D'aquesta manera, sol·licitarà un total de dotze persones, per tal que l'estiu vinent vigilin els aparcaments situats a la platja de Grifeu i al port, entre d'altres.

El baix Fluvià, capdavanter en la investigació agrícola

Ventalló, Sant Pere Pescador, Torroella de Fluvià, l'Armentera i Vilamacolum, protagonistes de l'experiència

Crònica de la Redacció

Un conveni signat entre cinc ajuntaments alt-empordanesos i la direcció general de producció i indústries agroalimentàries de la Generalitat, ha permès endegar un projecte anomenat de caracterització i cartografia de sòls que té per objectiu el coneixement de la terra i procurar el seu millorament i rendibilitat. Aquest projecte, que és pràctica habitual en els països d'agricultura desenvolupada, es complementa amb una estació agrometeorològica, que informatitzada podrà ser consultada per la pagesia per a realitzar les feines del camp. El finançament de tot projecte anirà a càrrec de la Generalitat (6.499.000 pessetes) i els cinc ajuntaments (1.206.000 pessetes).

142 «cates»

Cent quaranta-dues «cates» i 576 sondatges amb barrina manual es realitzaran en un total de set mil cent vuitanta-tres hectàrees dels municipis de Ventalló, Sant Pere Pescador, Torroella de Fluvià, l'Armen-

tera i Vilamacolum, per tal de conèixer, mitjançant l'edafologia o la ciència que estudia el sòl, la constitució de les terres, les diferents capes de que estan formades, els seus components minerals, químics, ph, conductivitat elèctrica, permeabilitat, etc., a partir d'anàlisis de laboratori.

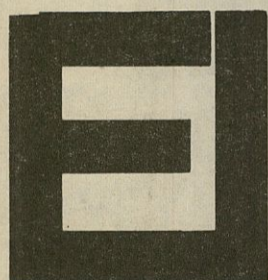
El resultat dels treballs de camp i de les investigacions, que hauran d'ésser finalitzats el 31 de desembre de 1988, es traduirà en una memòria, i molt especialment, en uns mapes on amb corbes de nivell es determinaran la igualtat dels diferents terrenys. També es podran obtenir dades sobre el tractament que necessiten, pel que fa als regs, abonaments, drenatges o desalinitzacions i en conseqüència quin tipus de conreus en els millors o més aprofitats per a cada corba o zona.

En un futur, tot Catalunya

El projecte ha estat pensat per a ser directament utilitzat pels tècnics i també pels agricultors, els quals han donat tot tipus de facilitats a la realització

dels treballs que afecten un cent vint propietaris. És previst que en un futur tot Catalunya tingui realitzats aquests estudis que seran recopilats en un banc de dades; pel moment, únicament s'està realitzant a l'Alt Urgell i aquesta zona de l'Empordà.

Completant el projecte s'ha instal·lat a Sant Pere Pescador una estació agrometeorològica totalment autoritzada i informatitzada que recollirà dades de pluges, vents, temperatures ambient i dels sòls i radiació solar. La informació obtinguda a partir d'aquesta estació serà de tres tipus: Dades meteorològiques brutes, estadístiques agroclimàtiques i consells de reg. Es preveu en un futur subministrar totes aquestes dades als agricultors i usuaris, en general per via videotex. És per això que els ajuntaments s'han plantejat de centralitzar aquest servei en els municipis respectius. Aquest pas suposa l'inici de la informatització a l'agricultura en aquesta zona, que és molt lluny encara d'arribar a les cotes d'altres països.



polígono industrial EMPORDÀ INTERNACIONAL

(Area de Servicio para el Centro de Inspección Fitosanitaria)

En la comarca del Alt Empordà es

El único polígono industrial con los planes de Ordenación y Urbanización aprobados por la Comisión Provincial de Urbanismo (7/10/74 y 22/11/76)

El único polígono industrial con obras de infraestructura realizadas, por tanto es

El único polígono industrial con



Red de agua potable instalada



Red de baja tensión instalada



Red de aguas residuales conectada a parcelas e instalada hasta la depuradora



Alumbrado público en funcionamiento



Calles asfaltadas y embordilladas



VISITE Y COMPARE

A pie del Cinturón de Ronda

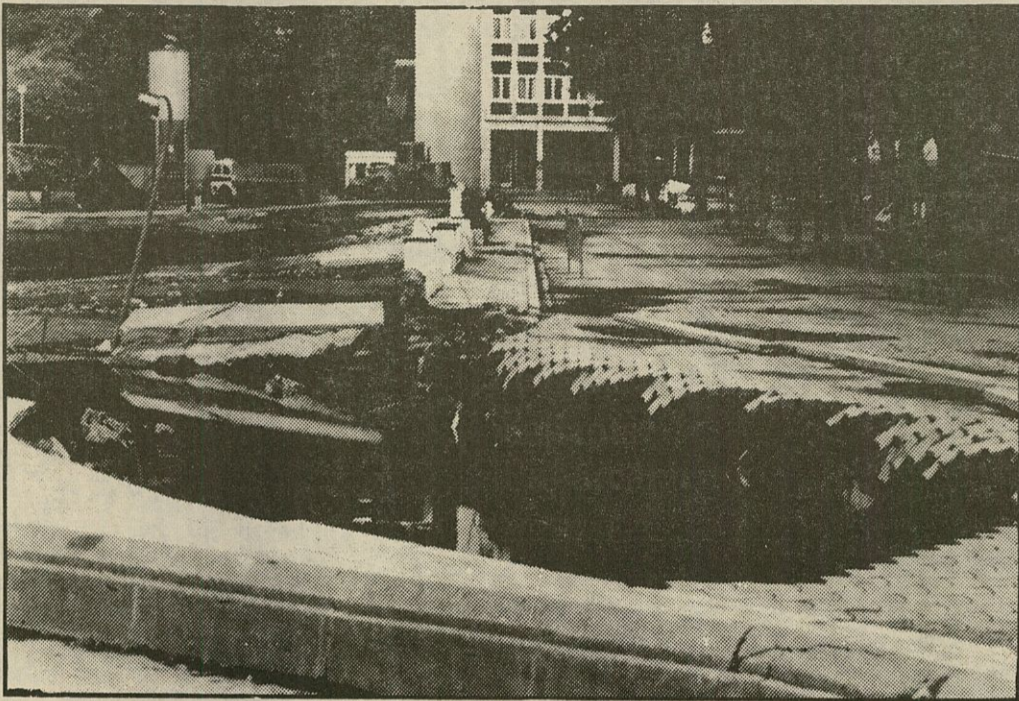
PARCELAS desde 850 m.², propias para naves industriales, talleres o almacenes. 700 m.² edificables - 150 m.² de patio.

PAGADERAS mediante entrada de 250.000 ptas., y mensualidades de 24.000 ptas.

OFICINAS en el mismo polígono (edificio Secfisa, despacho 2)

Sis municipis alt-empordanesos demanen ser zona catastròfica

Alguns, com el de Llançà, valoren els danys ocasionats per les darreres pluges en més de cent milions de pessetes



Redacció

Mentre Palamós, Colera, Sils, Begur, Cassà de la Selva, Vidreres i Llagostera, entre d'altres, estan tramitant l'expedient, disset municipis més han dirigit a la Diputació de Girona la petició que el seu terme municipal sigui declarat zona catastròfica, a causa dels danys provocats per les fortes pluges dels primers dies d'octubre.

La Diputació, en el transcurs del seu darrer ple, acordà donar suport a les peticions municipals davant el Ministeri de l'Interior, a fi que el Consell de Ministres adopti l'acord pertinent.

Sis de l'Alt Empordà

Portbou, Garriguella, Castelló d'Empúries, Fornells, Maçanet de la Selva, Massanes, Caldes de Malavella, Palafr-

La Diputació de Girona donarà suport a les peticions municipals davant el Ministeri de l'Interior, per tal que el Consell de Ministres adopti l'acord pertinent.

gell, Campllong, Vall-llobrega, Riudarenes, Ventalló, Viladamat, Sant Feliu de Buixalleu, Puigcerdà, Llançà i Vilajuïga són els disset ajuntaments que, de moment, han tramès l'informe complet a la Diputació de Girona. Sis, com pot veure's, pertanyen a la comarca de l'Alt Empordà.

En una primera valoració, alguns d'aquests municipis calculen pèrdues superiors als cent milions de pessetes, com és el

cas de Llançà, amb cent quinze milions, i Portbou, amb un centenar.

La comissió de govern de la Diputació ja havia acordat el suport de la corporació a les peticions que formulessin els ajuntaments afectats, tenint en compte que aquesta col·laboració es canalitza ja a través del Pla d'Obres i Serveis.

Carreteres de la xarxa viària

Altrament, la Diputació de Girona ha sol·licitat que siguin declarats danys catastròfics els ocasionats en les carreteres de la xarxa viària afectades per les pluges, que, en una primera valoració, necessiten reparacions d'un cost superior als trenta-cinc milions de pessetes.

Aquesta quantitat, però, podria augmentar a quaranta-sis milions i mig. Tot depèn de la solució que s'adopti per al pont de Vilamaniscle.

Vilabertran: Per unanimitat

Lluís del Pozo, reelegit com a president dels regants de la Muga

Redacció

El president de la Comunitat de Regants del Marge Dret de la Muga, Lluís del Pozo, i el president del sindicat de recs del mateix marge, Albert Amiel, foren reelegits en el decurs de l'assemblea que se celebrà Vilabertran, durant la qual s'aprovà, també per unanimitat, el pressupost de despeses i les quantitats pervessana que han de pagar els regants.

L'assemblea mostrarà, per al-

tra part, la seva preocupació pels danys ocasionats pels recs aigüats en la xarxa de recs i també les causes que els han provocat, com poden ser l'estat de rius i rieres, que no estan suficientment nets.

Per últim, els regants es declararen satisfets pel nivell obtingut en el pantà de Boadella, que arribà al setanta per cent de la seva capacitat, i s'espera que podrà arribar fins al vuitanta per cent, amb la qual cosa no hi haurà manca d'aigua durant tota la temporada.

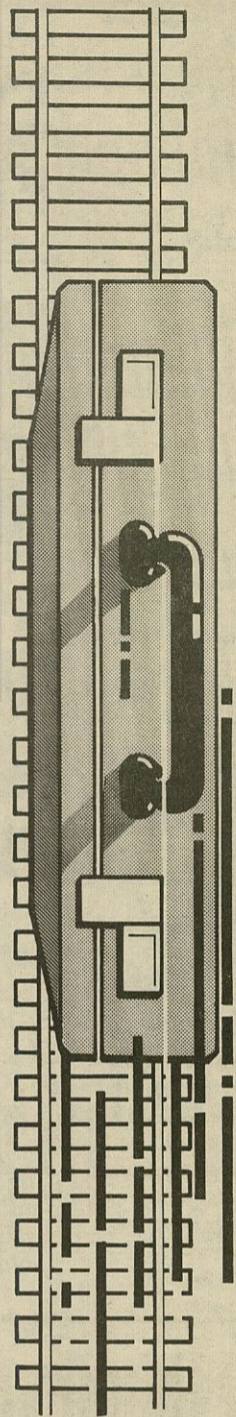
Garriguella: Can Terol acollirà les tortugues de l'Albera

Corresponsal

Gràcies a les gestions fetes per l'Ajuntament de Garriguella, el Centre Reprodutor de Tortugues de l'Albera serà traslladat a aquesta població.

La nova llar del centre serà Can Terol, una casa particular que habitualment recull exposicions i mostres d'art.

Com es recordarà, fins ara el Centre Reprodutor de Tortugues de l'Albera es trobava al Mas Polit, de Vilamaniscle, d'on foren robats tots els exemplars que hi havia.



NO PERDI TEMPS ANANT A BARCELONA.

▶ Si és dels que pensen que el temps és or.
▶ Si s'ha de passar el dia a Barcelona però vol sopar a casa seva.

▶ Si viu a Girona o a Figueres.

▶ Si no és un entusiasta dels embussos i prefereix llegir el diari o prendre café... agafi el tren Pullman. L'última novetat de Renfe.

Arribarà a Barcelona a primera hora i podrà marxar a la tarda. Així de ràpid.

▶ Si va a Barcelona, no perdi temps.

Tren Pullman
L'EMPORDÀ
FIGUERES-GIRONA-BARCELONA



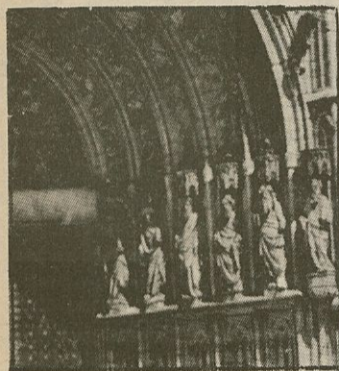
MILLORA EL TEU TREM DE VIDA

Castelló d'Empúries: Cinc cigonyes i cinc daines més als Aiguamolls

Corresponsal

Properament, el Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà augmentarà el nombre de cigonyes i daines amb cinc nous exemplars de cada espècie, procedents tots ells de la Comunitat Autònoma de Madrid.

Les cinc daines són femelles i s'ajuntaran amb les set que ja es troben al parc, les quals, juntament amb els mascles i el nascut al mateix lloc, integren la «família» que es pot admirar a les instal·lacions del Cortalet.



Castelló d'Empúries: Un aligot dels Aiguamolls, mort a trets

Redacció

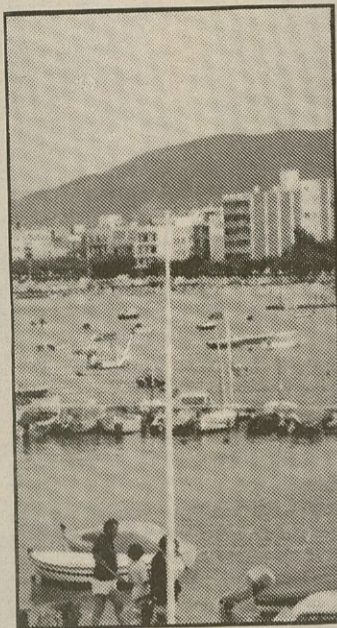
Un aligot mort a trets i penjat d'un dels cartells anunciadors del Parc Natural dels Aiguamolls ha estat descobert recentment.

L'atemptat reprèn el seguit d'accions vandàliques que es feren el setembre del 1984, encara que els responsables del parc no hi saben trobar els motius.

Per a ells, l'atemptat només pot venir d'un sector de caçadors que, sistemàticament, estan en contra del Parc Natural dels Aiguamolls.

La potabilitzadora del Rec del Molí serà ampliada

Des del 10 de juliol subministra aigua potable a Roses, Castelló i Cadaqués



Roses

Corresponsal, V.S.

Miquel Casellas, Joan Battler i Miquel Figueres, en representació dels ajuntaments de Castelló d'Empúries, Roses i Cadaqués, han acordat tirar endavant la segona fase d'ampliació de la potabilitzadora que subministra aigua potable a les tres poblacions.

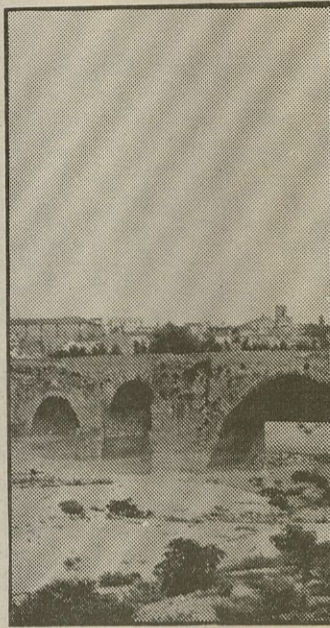
Els ajuntaments sol·licitaran ara de les administracions i del Consorci de la Costa Brava la redacció del projecte, per tal de passar dels 350 litres per segon actuals als 700.

Bon funcionament

En la reunió que mantingueren els tres alcaldes amb els tècnics, es veié també la necessitat de cercar una nova aportació d'aigües que precisarà un estudi aprofundit.

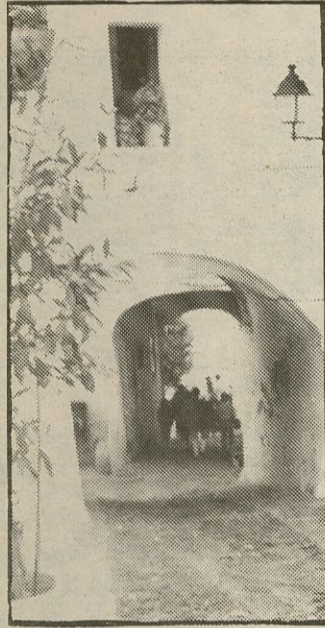
Aquesta nova captació ja era prevista per a l'ampliació de les instal·lacions, i ara caldrà decidir-ne la solució, que podria passar per recollir directament l'aigua de l'embassament de Boadella.

«Des del deu de juliol, la po-



Castelló

tabilitzadora ha funcionat perfectament, fins al punt que en moments punta ha arribat a donar 400 litres per segon, o sigui,



Cadaqués

cinquanta més dels previstos», ha manifestat Casellas, que juntament amb els altres alcaldes ha valorat molt positiva-

ment el servei de la planta a aquest primer estiu de funcionament.

Adequació

Malgrat aquest excel·lent balanç de la planta potabilitzadora del Rec del Molí, els ajuntaments hauran d'adequar ara les seves instal·lacions respectives, per tal de treure el màxim rendiment.

Així, Roses haurà de canviar la canonada que va de la planta fins als seus dipòsits, que està molt malmesa i millorar-ne les condicions de pressió per evitar haver de bombar durant les vint-i-quatre hores del dia.

Castelló haurà d'ampliar el dipòsit que abasta Empúria-brava, car s'ha demostrat insuficient en hores punta, provocant l'abastament directe des de la potabilitzadora.

I Cadaqués haurà de millorar també les seves canonades, encara que no tant com Roses.

La normalitat ha presidit la verema francesa

Els temporers espanyols tornen a casa, després del dur treball

Crònica de la Redacció

Quan hom pregunta als veremadors que arriben a l'estació de Portbou quina valoració fan de la campanya de la verema a França contesten amb un monòton «muy bien» que es repeteix en tot el camí que per sota les vies i les andanes els ha de dur del tren francès a l'espanyol. Mentrestant pels altaveus sonen «pasodobles» i sevillanes amb ritmes moderns, alhora que es dona la més cordial benvinguda a Espanya als treballadors.

Darrera han quedat els dies de dur treball a les vinyes franceses per als qui han obtingut, aproximadament, unes cent cinquanta mil pessetes al mes per persona. Queden també els cinc dies que no han pogut treballar degut a les pluges i que a més de no cobrar-los els ha retardat el seu retorn a casa. De totes maneres les condicions, tant del viatge com de l'estada a França, han millorat considerablement en els darrers anys, i el treball temporer continua essent per als qui l'any 1987 ha anat a la verema una font important d'ingressos en la seva economia.

Cada any, menys

La quantitat de treballadors que van a França en aquesta època va disminuint paulatinament any per any. Enguany no

han arribat a les quaranta mil persones, només sis mil de les quals ho han fet per la frontera d'Irun. Les causes d'aquesta disminució cal cercar-les en la paulatina mecanització en la recollida de les vinyes, però també en l'augment del nivell econòmic d'aquests treballadors. Les autoritats d'emigració han detectat que cada any disminueix el nombre de veremadors en un deu per cent, encara que les darreres temporades hagi quedat estabilitzat en un sis.

Ara, i això és molt palpable a les andanes de Portbou, predomina entre els veremadors molt més la joventut que els pares de família, encara que també s'hi poden trobar aquelles persones per a les quals anar a la verema francesa és un costum o un rite, com podria ser assistir al Rocío. Aquesta majoria de joves, estudiants, que amb aquest sistema es paguen unes vacances a «l'estranger» lluny de casa seva, ha facilitat els viatges en els ferrocarrils on hi predomina el bon humor i on els imprevistos, segons confirmava el director general d'emigració Raimundo Aragón, que visità Portbou la passada setmana, són resolts amb un clima distès i relaxat.

Els vagons que esperen a l'estació portbouenca s'omplen amb una tancar i obrir d'ulls. La vaga dels ferrocarrils francesos ha provocat una aglomeració a la frontera i tothom vol

assegurar-se la plaça cap a Múrcia, o a Zafra, o a Lorca. El primer dels trens especials parteix cap al sud, i cinc vagons més s'afegiran al segon, que tot i així, no trigarà en omplir-se. En setze hores, potser vint, segons el destí, arribaran a casa seva; alguns es quedaran pel camí, per aprofitar el viatge i visitar els parents que viuen a Catalunya o València.

La paperassa es resol a l'origen

Sense adonar-se'n deixaren enrera l'estació de Figueres, de la qual molts d'ells deuen tenir un mal record d'aquells anys en que semblava més un camp de concentració, que no pas una parada burocràtica per a recollir els contractes. Ara la paperassa es resol a l'origen i el viatge no es fa amb els esgavellats vagons de fusta: per primer cop RENFE ha facilitat, amb el pagament de 500 pessetes, lliteres als viatgers que han ocupat ràpidament les places. Emigració estudia ja la possibilitat d'ampliar el servei per a la propera campanya, la qual cosa dependrà de les possibilitats de RENFE.

Ara l'estació de Figueres és únicament de pas, i sembla talment una altra. Ella és segurament el símbol més evident que la campanya de la verema ha canviat notablement.

AUTOVENDES

Figueres

+ 2.000.000

Important empresa d'alimentació, líder al mercat nacional i pertanyent a grup multinacional, precisa contractar Auto-vendes per a la zona de Figueres (Girona).

Els candidats han d'atènyer-se estrictament al següent perfil: edat no superior a 27 anys i lliures del S.M.; estudis entre COU o FP. 2on. i diplomats Universitaris; carnet de conduir de classe C. A més es valorarà molt positivament la seva experiència en vendes o repartiment i en conducció de furgonetes.

S'ofereix inicialment un contracte temporal però amb possibilitats de consolidació al lloc per a persones de vàlua. El salari mínim anual a percebre serà de 2 milions bruts.

Interessats enviar currículum vitae a l'Apartat de Correus n° 34.097 de Barcelona. Posar al sobre «Ref. AUTOVENDES».

El Ministeri d'Obres Públiques millorarà els fars del litoral

El condicionament de l'habitatge del de Roses costarà dos milions i mig de pessetes

Redacció

La Direcció General de Senyals Marítics del Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme ha posat en marxa un pla de renovació i de rehabilitació d'una bona part dels fars de les comarques de Girona.

Algunes de les obres que s'han de fer ja es troben actualment en fase de realització, mentre que la resta s'està projectant en aquests moments i es començaran properament.

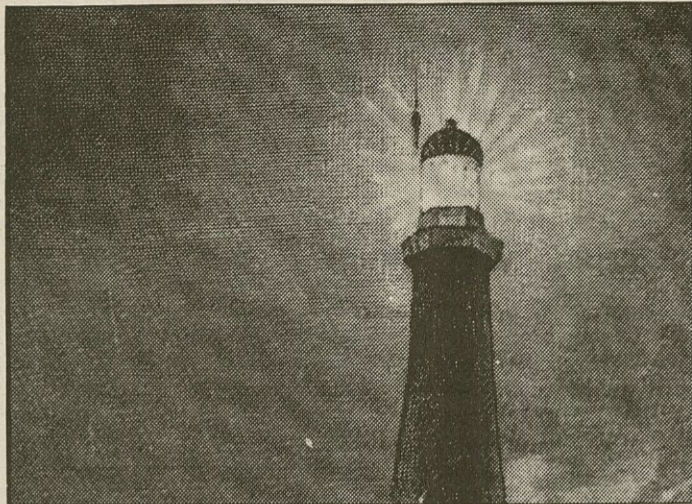
Cinc milions i mig

Lorenzo Donado, responsable del Departament de Senyals Marítics del MOPU, ha explicat que «en aquests instants, s'està fent el mur de contenció de Tossa de Mar, les obres del qual es cobriran al cinquanta per cent entre l'Ajuntament de la població i el ministeri.»

L'aportació del Ministeri d'Obres Públiques per a aquesta obra és d'uns cinc milions i mig de pessetes.

Roses i el Port de la Selva

Altres projectes previstos són el condicionament de l'ha-



bitatge del far de Roses, que costarà uns dos milions i mig més i la instal·lació d'una línia elèctrica per a la sirena del cap de Creus.

Aquest darrer projecte és important, perquè la sirena es troba ubicada en un lloc estratègic pel que fa a la navegació, que comprèn tota la zona mediterrània nord.

Un altre projecte que es començarà aviat comprèn les obres de remodelatge dels habitatges del Port de la Selva, conjuntament amb el remode-

latge del far de les illes Medes.

La instal·lació de les Medes funciona amb energia solar i últimament s'havia observat un notable deteriorament de la seva estructura, provocat tant per l'acció del temps com per les persones que visiten la zona.

Tossa de Mar

A Tossa de Mar, finalment, també hi ha previst un altre projecte, que contempla la il·luminació del camí del far de la població, la qual es faria des de la zona de la vila vella fins a dalt.

Al Castell de Peralada

Extraordinària exposició del pintor Garrido Marqueño

Redacció

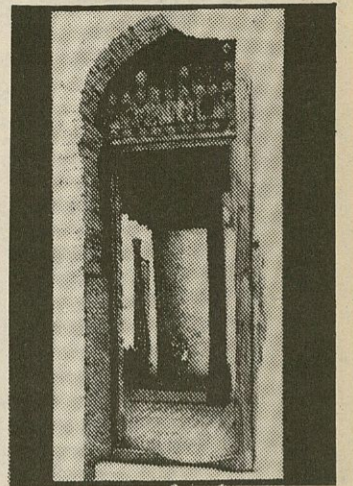
Tingué lloc al Castell de Peralada, el propassat dia 18, la presentació de les darreres obres del pintor Garrido Marqueño, mostra de la qual podrem gaudir fins a mitjan mes de novembre.

Aquesta és ja la segona exposició que l'artista realitza a la sala d'exposicions del Castell de Peralada. La primera, cal recordar-ho, era integrada exclusivament per pintures a l'oli.

Dibuixos fets amb tinta xinesa

Els temes de l'autor, i més concretament el seu tractament, suposa una innovació en les seves obres actuals: hi podem admirar una vintena de dibuixos realitzats amb tinta xinesa, i amb la característica que en tots ells hi ha plasmat un segon color, que contrasta vivament amb la gamma que va del negre al blanc, incloent-hi qualsevol matis de l'ampli ventall que l'artista obté en el tractament de la tinta.

La introducció d'aquest color (sempre únic) suposa una novetat sobre la seva tradicional precisió amb tinta xinesa negra.



Varietat

De la seva ploma es desgranen els temes més variats, tots ells extrems de models naturals que Garrido Marqueño pot observar arreu de les nostres contrades o fora d'elles.

Així, podem esperar que ens obrin la porta d'una «venta» manxega, o guarir-nos de la xafogor de l'estiu empordanès sota una olivera mil·lenària, o passejar embolcallats per la claror dels llums del Palau Reial de Madrid, tot tractat amb la senzillesa i, alhora minuciositat a les quals aquest artista ens té acostumats.

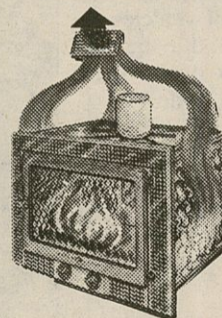
Convierta su hogar en un «centro» de calor controlado



Pañeflam

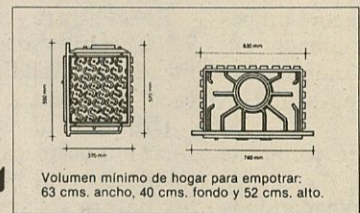
EMPOTRABLE PARA CHIMENEAS • HOGAR INSTALADAS O DE NUEVA INSTALACION

Con Pañeflam olvidese del frío y del consumo

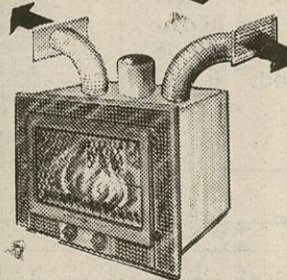


SUPER Pañeflam

CONVECCION «ESTÁTICA» A TRAVÉS DIFUSOR CAMPANA.
Potencia: 12.250 Kcal./h. = 14 Kw.
Rendimiento: 68,6%
Volumen a calentar: 175 m³
Peso: 106 Kg.



Volumen mínimo de hogar para empotrar: 63 cms. ancho, 40 cms. fondo y 52 cms. alto.



MAXI Pañeflam

CONVECCION «DINÁMICA» MEDIANTE CARTER A TRAVÉS TOBERAS DIRECTAS MULTIDIRECCIONALES.
Potencia: 21.000 Kcal./h. = 24 Kw.
Rendimiento: 75,3%
Volumen a calentar 300 m³
Peso: 111 Kg.

VENTAJAS Pañeflam

- SEGURIDAD: Fabricado enteramente de fundición.
- RENDIMIENTO: Dispone de 150 aletas ralentizadoras.
- ESTETICA: Marco de hierro o bronce pulido.
- ECONOMIA: 5 Kgs. de leña dan una autonomía de 10 horas.

Fabricado por:

Pañella, s.l.

Fortuna, 30-34. Tels. (93) 422 57 91 - 431 17 94
08902 HOSPITALET (Barcelona)

5 AÑOS TRATANDO EL FUEGO SIN QUEMARNOS.

DISTRIBUIDOR:

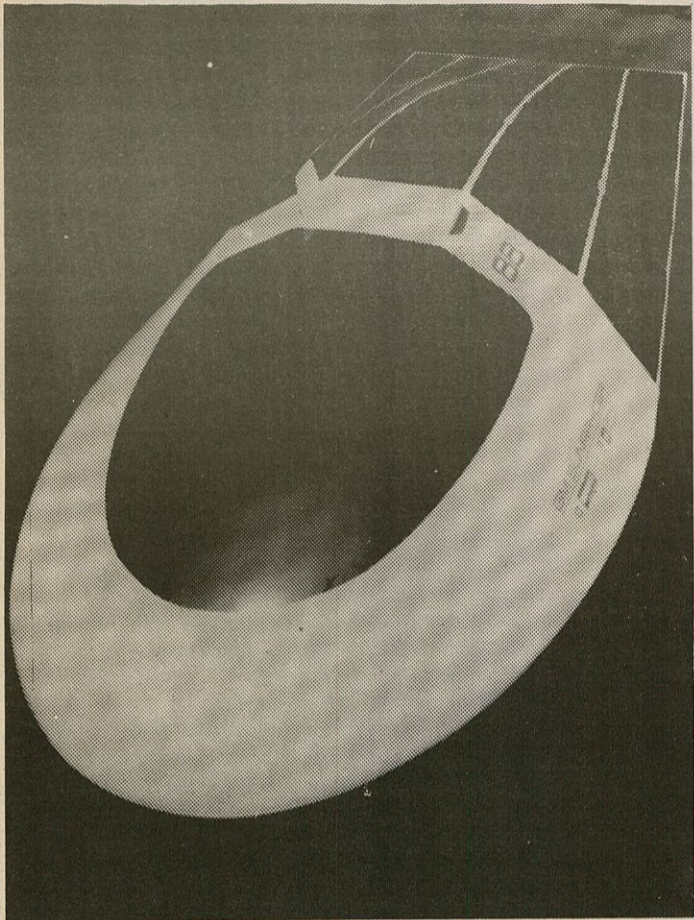
MATERIAIS PER LA CONSTRUCCIÓ
TRANSPORTS INTERNACIONALS



VINGUI A L'EXPOSICIÓ DE MATERIALS CAÑET I LA VEURÀ FUNCIONAR

Carrer Vilanova de la Muga, 22 - Tel. 50 21 49 FIGUERES

Josep Maria Bosch i Colls

El món de les quatre rodes**«Sunraycer», el cotxe solar de General Motors**

La carrosseria del «Sunraycer» té forma de llàgrima i ha estat dissenyada amb l'ajut d'un ordinador de la NASA.

El proper mes de novembre tindrà lloc a Austràlia la primera cursa internacional destinada a vehicles que funcionin amb energia solar. Per tal de participar-hi, General Motors ha construït un extraordinari vehicle anomenat «Sunraycer», caracteritzat per un baixíssim coeficient aerodinàmic, un pes molt reduït i un rendiment encomiable del seu motor elèctric, de cèl·lules solars i bateries.

La carrosseria té forma de llàgrima i ha estat dissenyada amb l'ajut d'un ordinador de la NASA. La seva carrosseria realitzada amb Kevlar, material uti-

litzat en la construcció dels monoplaces de F-1, és resistent i lleugera. El sostre del vehicle va xapat en or, per tal d'evitar la intensa radiació del sol d'Austràlia, capaç de reflectir el 98 per cent dels raigs infrarojos.

El «Sunraycer» utilitza 7.200 cèl·lules solars, de les utilitzades als satèl·lits de comunicació, de 12 cm².

Utilitzant tan sols l'energia solar pot desplaçar-se a 70 quilòmetres hora, i amb l'ajut de les bateries s'apropa als 100 quilòmetres hora de velocitat punta.

Ford adquireix Aston Martin

Les marques de gran prestigi i producció ultra limitada estan essent objecte, darrerament, d'una atenció molt especial per part de les grans empreses multinacionals del món del motor, que amb la seva adquisició solen obtenir importants beneficis pel que fa a la seva imatge. Si Fiat comprava anys enrera la mítica Ferrari, General Motors feia el mateix amb la casa anglesa Lotus. El proppassat any era Chrysler la que entrava en el joc i arribava amb un acord de compra de la no menys mítica Lamborghini. Enguany, Ford donava a conèixer la compra de la firma anglesa Aston Martin Lagonda. La casa anglesa, que produeix actualment un magnífic i esplendorós roadster, amb aires un pèl «retro», però amb tecnologia d'avantguarda, a més de la super luxosa berlina Lagonda, treballa encara avui dia de forma totalment artesanal, i els seus 400 empleats realitzen una mitjana de cinc cot-

xes setmanals. Els Aston Martin porten vint capes de pintura, realitzada a mà.

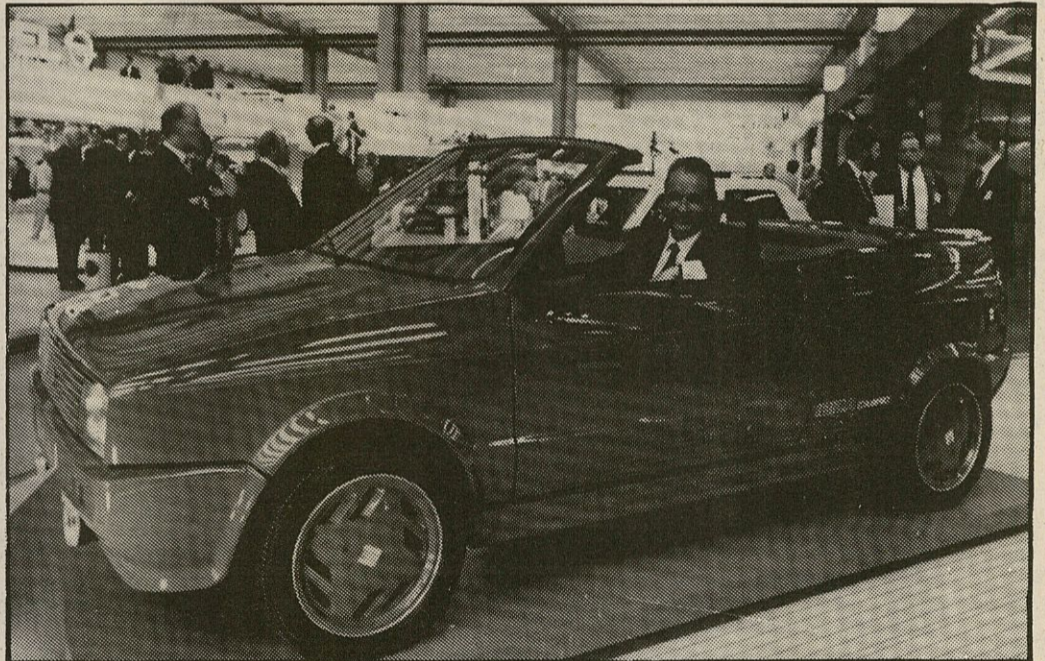
Els motors, fets a mà, porten la signatura del seu autor. Els preus? Senzillament fora de l'abast de la majoria, ja que oscil·len entre els 14 i els 20 milions de pessetes. Compradors? Més dels que l'empresa pot servir, ja que la llista d'espera per a poder gaudir d'una d'aquestes joies mecàniques arriba a l'any i mig.

A començament d'any, Aston Martin donava a conèixer la seva intenció de comercialitzar una sèrie limitada a 50 unitats del model Vantage, carrossat per l'estilista italià Zagato, amb tecnologia de punta, aspecte ultra-agressiu i capaç d'arribar als 300 quilòmetres per hora. El «Zagato», malgrat sortir a un preu superior als 20 milions, va aconseguir un èxit tal que, abans de començar a ser fabricat, ja s'havia venut tota la producció. Actualment, s'ha arri-

bat a pagar el doble per a poder disposar d'una d'aquestes joies de col·lecció.

Ford, que controla la majoria del capital de l'empresa, ha donat a conèixer que Aston Martin, podrà continuar mantenint de forma total la seva independència i identitat pròpia, tot disposant dels recursos tècnics o de qualsevol mena que la multinacional americana és capaç d'oferir.

Kenneth Whipple, president de Ford Europa declarava: «L'entrada de Ford permetrà Aston Martin ampliar la seva capacitat productiva i continuar amb els seus programes de productes. Aston Martin té darrera seu una merescuda fama i una notable història plena de vehicles extraordinaris i victòries als circuits d'arreu del món. Té una gran experiència en enginyeria, de la qual nosaltres treurem bon profit, de la mateixa manera que ells amb el nostre ajut.»

Seat, la marca amb un índex de creixement més alt d'Europa

El president de la Seat, senyor Díaz Alvarez, al volant del nou Ibiza Cabriolet

Carl Hann, president de Volkswagen, declarava dies enrera al Saló de Frankfurt (Ale-

manya): «Seat és la marca que creix més depressa del nostre continent».

Per la seva part, el president de la companyia espanyola, Díaz Alvarez, present també a la ciutat alemanya, en una conferència de premsa declarava, tot recordant el saló de l'any 83, en que Seat es presentava per primera vegada a Europa:

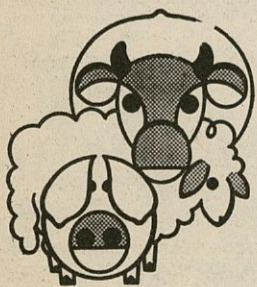
«En aquell moment disposàvem d'una molt petita xarxa de distribució i érem tan sols uns importadors contractats. Actualment, Seat exporta a més de trenta països i disposem de més de 2.000 punts de venda i manteniment».

El cert és que Seat ha conegut arreu d'Europa un esplèndid «boom», ja que tan sols cal pensar en els 242.000 vehicles exportats enguany, que han superat, i en molt, les previsions més optimistes dels dirigents de

la marca. Els especialistes de màrqueting de Seat havien previst una producció de 400.000 vehicles per a l'any 80, xifra ja superada aquest any, en que s'han fabricat 410.000 cotxes, provocant que per primera vegada després de deu anys de reducció constant de plantilla, enguany s'hagin pogut crear nous llocs de treball i, a la vegada, aconseguir rendiments positius, cosa totalment impensable fa tan sols dos anys.

Al Saló de Frankfurt, Seat presentava el nou model Ibiza Cabrio i el Màlaga Injecció.

El Cabriolet dissenyat per la companyia americana ASC, a partir de la base del conegut Ibiza, és indiscutiblement un cotxe atractiu i espectacular, potser pel fet que la major part dels seus elements, tant interiors com exteriors, són de color vermell.

**Sempre al costat de l'Esport****CAN MARTÍ****CARNISSERIA
XARCUTERIA**

C/. Besalú - C/. Sant Pere, 12
Tel. 51 04 15
FIGUERES

HORA Esportiva

Gran victòria del Figueres al «Pedro Domecq» (0-1)

- Ferrer, que realitzà un fenomenal partit, víctima de les ires del públic de Jerez
- L'alemany Müller, autor del gol
- Els «unionistes», a un punt del liderat



JEREZ DE LA FRONTERA.— (Crònica de Juan-José Ibáñez, especial per a l'HORA NOVA).

El Jerez hagué d'afrontar el xoc amb les sensibles baixes

d'Orbegozo, Sanabria i Cortés, a part que José Antonio Naya, l'entrenador, tampoc no pogué dirigir l'equip des de la banqueta.

I tot això davant un conjunt que trepitja fort en aquesta

Lliga i que sota la batuta de Paquito està molt ben col·locat a la taula, aconseguint uns resultats molt curts i apretats, però totalment positius per a ell.

I, vulgui's o no, tot això tingué decisiva influència en el joc andalús, fins a l'extrem de cedir els punts a l'onze català, que vingué a disputar aquest encontre amb la tàctica preconcebuda de no perdre i mantenir el seu portal a zero.

D'aquesta manera, el Figueres pogué sortir invicte aquesta vegada de l'estadi «Pedro Domecq», tot el contrari de les dues ocasions anteriors de l'última temporada.

Un gol decisiu

Sortiren els jugadors locals amb ganes de batre el seu rival figuerenc, però es toparen amb una defensa en línia que els feia caure sovint en el parany del fora de joc.

El domini corresponia sencera-ment als andalusos, però no es creaven oportunitats clares davant la porteria molt ben defensada per Ferrer.

Als 22 minuts, Hodgson rematà molt ajustat, però la pilota sortí llepant la fusta. Aleñá, Torres i Dieguito portaven el pes atacant, però tots els seus esforços resultaven estèrils.

I just a la mitja hora arribava el gol que seria definitiu per a decidir la sort del partit. Començà Valdo la jugada i la culminà Müller.

Restava molt encontre per endavant i el Jerez ho intentà. Però, si bé el portal figuerenc

Fitxa tècnica

Alineacions

Jerez: Fernández; Fabregat, Eizmendi, Ribas, Quesada, Martí Sáez, Aleñá, Dieguito, Hodgson, Torres i Suárez.

Als 25 minuts, Quesada, lesionat, va ser substituït per Pablo, i als 45, Suárez per Adolfo.

Figueres: Ferrer; Valor, Brasi, Bolaños, Maldonado, Müller, Valentín, «Pitu» Duran, Corominas, Requena i Valdo.

Als 75 minuts, Corominas va ser reemplaçat per Russet, i als 90, Valdo per Forcadell.

Àrbitre

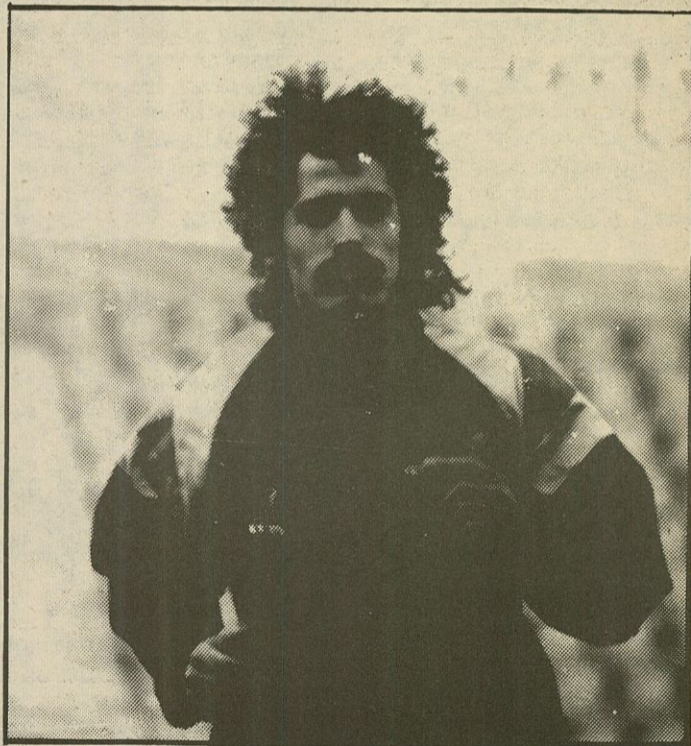
Estremo Consollín, del Col·legi Guipuscoà. Començà molt bé, però de mica en mica anà perdent els papers. Es mostrà força casolà i no sabé tallar el joc dur d'ambdós conjunts. Ensenyà la cartolina groga a Fabregat.

Gol

0-1.— Minut 30: Brasi s'internà per l'esquerra, cedí la pilota a Valdo, aquest centrà i Müller, per sota, va batre el porter andalús.

Incidències

Cap a 6.000 espectadors al «Pedro Domecq», o sigui, gairebé ple. En la darrera fase de l'encontre, el públic va llançar nombrosos objectes contra un linier i els jugadors del Figueres. Ferrer va rebre un cop en una cama i, quan tothom havia abandonat el camp, hagué de ser retirat per les assistències de la Creu Roja.



L'alemany Jürgen Müller, un dels fitxatges més encertats del Figueres d'aquesta temporada, marcà el gol del triomf del seu equip al camp del Jerez.

passà per moments de perill en els minuts finals del primer període, s'arribà al descans amb aquest resultat.

Ferrer, un gran porter

Van sortir en tromba els de casa per aixecar el partit a la segona meitat i els visitants apenes sortien de la seva parcel·la.

Adolfo, Aleñá i Hodgson remataven una i altra vegada, però el porter Ferrer es multiplicava i, de manera especial en les seves sortides de puny, mante-

nia a ratlla la línia atacant del Jerez, que es desgastava en inútils esforços, sense aconseguir res de positiu. I els catalans cada cop més tancats i allunyant el perill com bonament podien, encara que, això sí, amb bastant d'encert.

Paquito, veient que el resultat era favorable per als seus colors, manà el relleu, fent sortir un altre defensor i retirant un davanter. La cosa era clara: l'únic

(Passa a la pàgina següent)

TOTS ELS EQUIPS

Guanyaren els quatre primers

Joaquim Ballester.— Vuitena jornada, en la qual es marcaren un total de vint-i-vuit gols i poques coses s'aclariren al capdavant de la taula classificatòria, ja que els quatre primers aconseguiren vèncer.

El Figueres, per primera vegada en un camp que semblava «gafe» i tornant a mantenir el zero a la seva porteria. El Màlaga ho féu al terreny del Ràcing, tot acabant amb la bona ratxa dels càntabres, que semblaven recuperats del seu mal inici. El Recreatiu de Huelva no donà opció al Cartagena i aconseguí un triomf clar i sense paliatius. I el Granada, amb Maradona «junior» a les seves files, va aconseguir el resultat més ampli a costa del Corunya, que havia acomiadat l'entrenador Eusebio Rios, no fent bo allò de «a entrenador nou, victòria segura».

I si per al Figueres la jornada va ser propícia, tot el contrari per als altres equips catalans. El Barcelona At., perdent a casa davant l'Elx per 1-3. I els de Jordi Gonzalvo, sucumbint a «Las Llanas» enfront de Sestao.

Repartiment de punts a Alacant, on empataren Hèrcules i Rayo Vallecano, afiançant-se a les primeres posicions els de Vallecas.

Respir momentani per al Burgos, després de derrotar el Tenerife per un apretat resultat, però que va ser suficient.

Castelló i Oviedo, que comptaren amb els mateixos punts, van disputar un anivellat xoc, decantant-se la balança a favor del quadre local, que féu valer el factor camp.

I, finalment, ens queda el Bilbao At., cuer empedreït, que tampoc no pogué vèncer el Castella en un duel entre filials que resultà favorable per als madrilenys, els quals, de mica en mica, sembla superant els mals moments del principi de campionat.

(Vé de la pàgina anterior)

que intentava el Figueres era perdre el màxim de temps possible i «arropar» el seu porter, el qual sobresortia sobre llurs companys i s'erigia com a un dels més destacats de la tarda.

Triomf merescut

Tot i que els andalusos batallaren molt per fer-se amb la victòria, cal dir que el triomf del Figueres és ben just, donat que els empordanesos van saber jugar de forma esplèndida el partit que els convenia i els locals foren incapaços de desbaratar el seu sistema. I més encara: els jerezans no van ser capaços de marcar cap gol.

Aquesta ensopegada del quadre gadità deixa força mal parat l'onze que entrena José Antonio Naya, ja que s'ha situat a la taula classificatòria amb 7 punts, és a dir, cinc menys que els dos capdavanters, Màlaga i Huelva, i amb un negatiu.

El Figueres, per contra, ha consolidat la seva magnífica posició a la classificació, tot continuant ocupant la seva quarta plaça a un punt del liderat —i, cosa important, amb tres positius—, a l'espera de poder assolir el primer lloc a les properes jornades.

La moral dels homes de Paquito, després d'aquesta victòria aconseguida al «Pedro Domecq», és molt elevada. I, en conseqüència, els aficionats figuerencs poden confiar en el seu equip.

Un equip que disposa de jugadors d'autèntica categoria i al qual, gràcies a la solidesa de les seves línies defensives, difícilment se'l pot batre.

HORA NOVA, amb la col·laboració de la Unió Esportiva, sortejarà a partir de la propera setmana dues entrades de lateral per als partits del Figueres al Camp Municipal

Quan el «matx» ja és història

- «Ferrer hauria d'estar en un equip de superior categoria» (Paquito)
- «L'àrbitre ens ha perjudicat, ja que no ha xiulat un clar penal contra el Figueres» (Naya)

JEREZ DE LA FRONTERA.— (Especial per a l'HORA NOVA, per Ibáñez)

Amb cara de lògica satisfacció, Paquito aparegué a la sala de premsa de l'estadi «Pedro Domecq», després de l'encontre.

Començà dient:

—El meu equip ha estat molt bé en defensa i encertat en atac. Perquè la veritat és que hem arribat dues vegades a porta i hem aconseguit un gol.

—No li sembla que la tàctica del fora de joc, que avui ha emprat el seu equip, és molt arriscada?

—Sí; però aquesta tarda ens ha sortit a la perfecció i així no hem deixat que el Jerez ens tanqués en la nostra àrea.

—Després del gol s'han replegat molt...

—En efecte. Però, en tot moment, hem tingut controlat el partit, gràcies a la disciplina i seriositat amb què s'ha comportat la meua defensa i en Ferrer.

—Parlant d'en Ferrer, avui ha fet un extraordinari encontre...

—Ha estat incommensurable. Crec que, per la seva qualitat, hauria d'estar en un equip de superior categoria.

—Quina és la seva opinió sobre el Jerez?

—Els equips que dirigeix Naya sempre són difícils. Es troben integrats per jugadors lluitadors, agressius, guerrers...

Naya

Per la seva part, l'entrenador andalús no podia amagar que estava empipat:

—Hem perdut per un error nostre. Ja havia advertit a Ribas que no se n'anés a l'atac, perquè

avui jugàvem sense molts titulars.

—Resultat just?

—De cap manera! Crec que un empat hagués estat el resultat més just, ja que, després del gol del Figueres, hem gaudit de diverses oportunitats de gol.

I acabà dient Naya:

—A més, en els primers minuts del partit, hi ha hagut un clar penal a l'àrea visitant que, d'haver-lo xiulat l'àrbitre hagués canviat la decoració de l'encontre...

Juvenils «A»

**Figueres, 0
Sant Andreu, 2**

G.G.

Resultat que pot considerar-se just, ja que Quero tingué molta feina per a fer l'onze inicial.

Primer temps equilibrat, amb empat a zero al descans. Els visitants s'avançaren en el marcador als 3 minuts de la segona part per mitjà de Díaz. El definitiu 0-2 l'obtingué, als 25, Guillermo.

Àrbitre: Quicios, regular.

Figueres: David; Juanola, Castro, Champi, Segura, Camós, Giró, Soler, Pallisera, Ferrando (Vicens) i Siboldi.

Sant Andreu: Ventura; Crus, Pescador, Pascual, Castán, Pérez (Liarde), Guillermo, Díaz, Pérez (Hervas), Martínez (Bedmar) i Guerrero (Herrero).

Bàsquet femení**L'Adepaf no pogué amb el Masnou (66-85)**

Jordi Casademont

Fitxa tècnica

Lluitaren moltíssim les figuerenques, però no van poder amb la superior altura física de la majoria de les components del Masnou. Amb tot, la seva petita americana Leake aconseguí anotar vint punts, és a dir, dos menys que la de l'equip masnouenc, Gwyn.

Després d'arribar-se al descans amb avantatge visitant per 36-46, en el segon període el desig de l'Adepaf d'escurçar distàncies en el marcador, cosa que es traduí en una enorme precipitació en les seves jugades i tirs a cistella, va fer que les noies de Carme Lluveras acabessin guanyant per dinou punts de diferència, que cal considerar una mica exagerada. Les jugadores de Rafael Mora, en realitat, no van merèixer una derrota tan contundent.

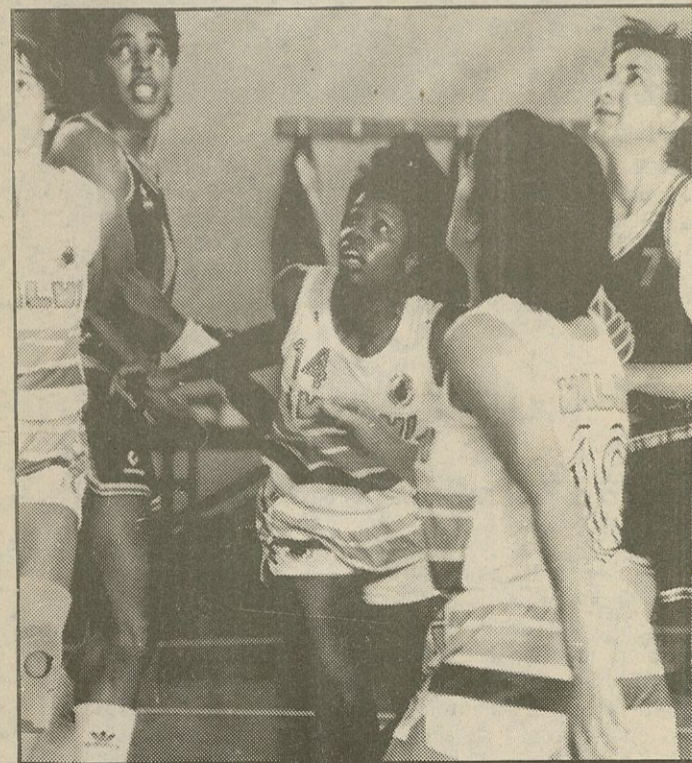
Adepaf: 66(36). 28/53 de dos punts. 3/10 triples. 1/2 tirs lliures. 19 rebots (7 ofensius). 18 faltes personals. Cap eliminada. Anotadores: García (18), Vilà (8), Cros (9), Reixach (6), Leake (20), Aparicio (2), Riera (-) i Santiago (3).

El Masnou 85 (46). 30/51 de dos punts. 5/10 triples. 10/17 tirs lliures. 25 rebots (12 ofensius). 11 faltes personals. Cap eliminada. Anotadores: Aragay (6), Alvaro (20), Jiménez (18), Medianero (19), Gwyn (22), Esquerra (-) i Montserrat (-).

Àrbitres: Ramón García i Pérez, molt protestats.

Resultats i classificacions

Caixa València - Jesuitinas 90-88
Arejeriz - Tenerife 63-67
Adepaf - El Masnou 66-85
Tenerife, 6 punts; Arjeriz i Masnou, 5; Adepaf i Caixa València, 4 i Jesuitinas, 3.

**Altres resultats****I TORNEIG
POLISPORTIU
GOL-SUD****1ª Divisió**

C. Decoració, 5 - Atalaya, 4
Forques V., 5 - C. Costa, 0
Deportivo, 4 - Missatg., 4
Niagara P., 3 - F. Enrique, 9

F. Enrique	7	6	0	1	49	22	12
C. Decora.	7	4	2	1	25	20	10
Deportivo	6	1	2	2	31	18	7
C. Costa	6	3	1	2	23	18	7
Missatg. R.	6	1	4	1	18	22	6
Forques V.	7	3	0	4	22	24	6
Pub Gris	6	2	1	3	15	25	5
Niagara P.	7	1	1	5	22	39	3
Atalaya	6	1	0	5	14	33	2

**I TORNEIG
POLISPORTIU
GOL-SUD****2ª Divisió**

Niagara Pub, 2 - Amiel's, 2
Tapyc, 2 - Savas, 6
Punset Car., 3 - Niceto-B., 1
Indelor, 3 - G. Trim, 0

Savas	7	6	1	0	33	15	13
Indelor	6	6	0	0	40	11	12
Car. Punset	6	5	0	1	32	19	10
Amiel's	7	4	1	2	28	23	9
Gim. Trim	7	4	0	3	38	20	8
Argentino	7	4	0	3	25	25	8
Niagara P.	7	1	2	4	24	32	4
Niceto B.	6	1	1	4	18	31	3
Eva-4	6	1	0	5	24	37	2
Tapyc	7	1	0	6	12	45	2
Habitat	6	0	1	5	11	30	1

**VÍDEO CLUB
EMPORDÀ**

Rda. Firal, 19
Tel. 50 95 73
FIGUERES

Futbol/Tercera Regional

EL PARTIT DE LA JORNADA

Golejada del Llers al camp de l'At. Figuerenc (0-4)

G. Gimeno

No va merèixer perdre per tanta diferència l'At. Figuerenc. Però el Llers tingué de la seva part un col·legiat inepte que tolerà els seus dos primers gols en fora de joc.

Cal assenyalar que els locals intentaren fer-se amb la victòria. Així, lluitaren molt durant els noranta minuts. Els seus davanters s'aproparen sovint a l'àrea del Llers i crearen algunes ocasions de perill. Aquestes, però, sempre foren desfetes per un porter, Fàbrega, que es mostrà molt segur.

Per part forastera, destaquen Bou, Martínez i Labau, a més, com hem dit, de Fàbrega. I per part local, es distingiren Latorre, López, Sánchez i Álamo.

Els tres primers gols del partit foren marcats per Martínez i l'altre, que significà el 0-4 definitiu, per Labau.

Àrbitre: Santos Alvé, pèssim. Un col·legiat que demostrà no tenir cap autoritat.

At. Figuerenc: Latorre; López, Martínez, Fernández II

(Fernández L), García, Rodríguez, Sánchez, Mena, Álamo, Picón i Barri (Mateos).

Llers: Fàbrega; Bou, Leonardo, Redondo, Comalala, Pagès, Pujolar, Borges, Martínez, López i Labau.

CULUBRET, 0
ROSES «B», 0
G.G.

Els joves jugadors del Roses «B» s'emportaren un punt del camp del Culubret.

El partit fou entretingut i el resultat cal considerar-lo just.

Destacaren pel Culubret, Gálvez, Ruíz i Manolo. I pel Roses, Abad, Montes i Rubio.

Àrbitre: Rodríguez Sánchez, bé. Targeta vermella directa a Gómez.

Culubret: Manolo, Brenes, López, Manzano, Marín (Camacho), Corrochano, Gonzalo, Ruíz, Agüero, Gálvez i Kiko.

Roses «B»: Martínez; González, Bartolomé, Sánchez, Giner, Gally, Abad, Gómez, Cuenca, Montes i Rubio.

El Darnius, líder solitari

J. Serra

És preceptiu que cada diumenge es produeixi alguna que altra sorpresa en aquests camps de futbol. La més inesperada fou la victòria del Llers al camp de l'At. Figuerenc, que, a més, es produí per un contundent 0-4, resultat inesperat per propis i forans.

També cal remarcar la victòria de l'Agullana al camp del Fortià per 2-3, que col·loca l'Agullana amb +3 en cinquena posició. En canvi, el Fortià que havia rebaixat el compte de negatius la torna a incrementar.

L'únic equip que restava imbatut, el Cabanes, perdé al camp del Vilafant per 3-2 i deixa la plaça de líder al Darnius que ara sí que queda tot sol.

Un Darnius que hagué de conformar-se amb un empat (1-1) davant el rival Maçanet, equip que començà el campionat amb dificultats però que es referma cada diumenge.

Vilanova es manté en tercera posició en desempellegar-se, amb facilitat, del Santa Llogaia per 3-1, empatat a 8 punts amb el Jonquera que guanyà per 0-1 a Vilajuïga.

El Roses s'emportà un punt del camp del Culubret. Ni un ni altre saberen marcar i el resultat de 0-0, lògicament beneficià el conjunt foraster.

I, per no ésser menys, també aquesta jornada hi hagué un partit inacabat: l'Espolla-Marca de l'Ham, que amb resultat encara de 0-0 en el tauler els protagonistes prengueren el camí dels vestidors. Un altre partit ajornat, i van...

TARONGES



VÍDEO CLUB
FIGUERES

Sta. Margarida, 5
Tel. 51 14 80
FIGUERES

Cop d'ull a la propera jornada

Jordi Serra

El desgavell actual de la classificació fa difícil constatar la capacitat de cada un dels equips contendents. Cal tenir en compte que diumenge vinent es jugarà la vuitena jornada del campionat i tan sols dos equips han jugat els set partits que els hi corresponen.

Santa Llogaia - Darnius: Un dels partits a recomanar per a diumenge. El Darnius ha aconseguit el liderat i anirà amb ànims de refermar-lo. Però el Santa Llogaia ha représ el campionat i, amb tan sols tres partits jugats desitjarà una victòria que li donaria moral. (1X2).

Llers - Vilanova: Un altre partit per a tenir en compte. Després de la victòria del Llers al camp de l'At. Figuerenc, el Vilanova haurà de parament si vol emportar-se quelcom. (1X2).

Jonquera - Vilafant: Un partit ben igualat que el factor camp propi pot decidir. També cal considerar la diferència realitzadora dels dos equips que es decanta descaradament, per números, al Jonquera. (1X).

Port de la Selva - Vilajuïga: Un Port de Selva que eixugà el negatiu que arrossegava re-

brà un Vilajuïga que sembla que suma punts més fàcilment a fora que a casa. (1X).

Marca de l'Ham - Vilabertran: El veïnatge dona rivalitat, i el partit de per si ja mereix atenció. Però l'actual classificació dels dos, fa difícil el pronòstic (1X2).

Maçanet - Espolla: Un Maçanet cada dia millor rebrà un Espolla que pels resultats aconseguits dona la impressió que poques possibilitats té per a diumenge vinent. (1).

Roses - At. Figuerenc: Pronòstic incert, i amb els resultats aconseguits diumenge passat pels dos, no fan gens fàcil la previsió del que pugui passar. (1x2).

Agullana - Culubret: Tan sols un punt els separa a la classificació. Però en realitat són tres positius el que té de més l'Agullana. A més el factor camp ropi també pesarà. (1X).

Cabanes - Fortià: Hem guardat per últim el partit que tal vegada té més al·licients. Un Cabanes amb possibilitats, segons el resultat que es doni a Santa Llogaia, de recuperar el liderat. I un irregular Fortià que sabé guanyar, fa quinze dies, al camp del Roses. (1X).

Futbol/Primera Regional

EL PARTIT DE LA JORNADA

Es resistí el Torroella, però el Roses aconseguí doblegar-lo (5-2)

Corresponsal

Els torroellencs oposaren una forta resistència al Roses. I més encara: a la primera part, que va ser de domini altern, disposaren de diverses oportunitats clares de marcar, però sols en saberen aprofitar una. Així, als 6 minuts, aconseguiren avançar-se en el casiller, gràcies a un gol de Camós. Els rosincs, abans del descans, tingueren l'encert, per mitjà de Lloveras, d'empatar, resultat amb el qual s'acabà el primer període de joc.

A la segona meitat, els locals es despertaren i, a base de jugades ràpides, posaren en constant perill la porteria defensada per Jordi. D'aquesta forma, materialitzaren els seus quatre gols

restants, mentre que el Torroella, sols en pogué fer un altre.

Àmplia victòria del quadre rosinc, en resum, que ningú no hagués signat a la primera part.

Gols: 0-1: Camós, 6 m.; 1-1: Lloveras, 38 m.; 2-1: Lloveras, 48 m.; 3-1: Lloveras, m. 57; 3-2: Ver, m. 62; 4-2: Moré, 75 m.; 5-2: Lloveras, 80 m.

Cal destacar la bona actuació del rosinc Lloveras, que va ser l'autor de quatre dels cinc gols aconseguits pel seu equip.

Àrbitre: Martí, regular.

Roses: Garriga; August, Narcís, Fèlix, Bolaños (Lloveras), Marcos, Mora (Nabot), Portero, Luis, Vilarrassa i Pujolràs.

Torroella: Jordi; Crosas, Gumbau, Portella, Baledos (Raya), Sargay, Camps, Castell, Ver, Tito i Costadella.

Futbol/Segona Regional

EL PARTIT DE LA JORNADA

L'At. Empordanès cedí un positiu al Cadaqués (1-1)

Gil Gimeno

Quan semblava que l'At. Empordanès li estava prenent la mida al partit i el públic començava a animar de valent els roig-blancs, catakruc!, marcà Lorenzo. I quan més i millor semblava tenir controlat el xoc de la «màxima» el Cadaqués, aparegué la mà del Batlle... i penal! Així es materialitzà l'1-1, amb què acabà l'encontre.

L'At. Empordanès portà el pes de l'encontre, però no passà de l'empat. Per a molts, la culpa va ser de l'àrbitre. Però, per a mi, l'explicació és molt més senzilla: els roig-blancs regalaren el gol.

El Cadaqués reafirmà que és un bon conjunt i l'Empordanès manifestà que en el seu terreny encara és «tabú» per a qualsevol visitant.

Gols: 0-1 (55 m.): Lorenzo; 1-1 (70 m.): Torres, de penal.

Àrbitre: Parés, regular.

At. Empordanès: García; Sibecas (Rebollo), Bueno, Correr, Manel, García (Gonzá-

lez), Torres, Martín, Arenas, Fuentes i Kico.

Cadaqués: Canet; Batlle, Pujol, Serriàna, Hernández, Garrido, Lorenzo, Valentín, Llinares, Cros i Àngel (Riera).

«Petits
anuncis»
és una
de les
seccions
més
llegides
d'HORA
NOVA

Resultats i classificacions

Primera Regional

Arbúcies, 6 - Bisbalenc, 1	Llagostera, 2 - Farners, 1
Montagut, 2 - Anglès, 0	Borrassà, 2 - Coma Cros, 1
Sàbat, 1 - Cassà, 2	Palafrugell, 3 - Maçanet S., 1
Roses, 5 - Torroella, 2	Cristinenc, 2 - Hostalrich, 1
L'Escala, 2 - Besalú, 1	
Cristinenc 6 5 0 1 24 6 10+2	
Roses 6 5 0 1 17 5 10+2	
L'Escala 6 4 2 0 10 3 10+2	
Cassà 6 3 3 0 7 4 9+5	
Palafrugell 6 4 0 2 12 8 8	
Hostalrich 7 3 2 2 9 7 8+4	
Arbúcies 6 2 3 1 10 7 7+1	
Llagostera 6 2 3 1 6 6 7-1	
Montagut 6 3 0 3 10 8 6	
Coma Cros 7 3 0 4 9 10 6	
Maçanet 7 3 0 4 10 14 6	
Besalú 6 1 2 3 4 6 4-2	
Torroella 6 1 2 3 7 11 4	
Bisbalenc 6 1 2 3 13 17 4	
Anglès 6 0 3 3 6 12 3-1	
Borrassà 6 1 3 2 5 12 3-3	
Sàbat 6 1 1 4 5 19 3-5	
Farners 7 1 0 6 9 18 2-4	

Segona Regional

St. Pere P., 3 - Jafre, 0	Peralada, 1 - Palamós, 3
Llançà, 3 - Navata, 1	Empord., 1 - Cadaqués, 1
Esplais, 5 - Bascara, 0	Celrà, 3 - Portbou, 3
Verges, 3 - Belcaire, 2	Vilartagues, 2 - Armentera, 0
Pals, 1 - Aro, 0	
Pals 6 5 1 0 13 5 11+3	
Empord. 7 3 4 0 13 7 10+2	
Verges 6 4 2 0 15 11 10+2	
Armentera 6 4 0 2 11 9 8+2	
Llançà 6 3 2 1 12 7 8+2	
Cadaqués 6 2 3 1 11 11 7+3	
Esplais 6 2 3 1 12 6 7-1	
Vilartagues 6 3 1 2 13 5 7-1	
Bascara 7 2 2 3 10 12 6	
Celrà 6 2 2 2 12 13 6-2	
Aro 6 2 1 3 10 7 5+1	
Belcaire 6 2 1 3 13 13 5-1	
St. Pere P. 6 2 1 3 10 14 5-1	
Palamós 6 2 1 3 11 14 5+1	
Navata 6 1 2 3 7 14 4	
Peralada 6 1 1 4 11 12 3-3	
Jafre 6 1 0 5 4 11 2-2	
Portbou 6 0 1 5 6 24 1-5	

Segona «A»

Burgos, 2 - Tenerife, 1	Sestao, 3 - Lleida, 1
Ràcing, 0 - Màlaga, 2	Recreatiu, 3 - Cartagena, 0
Barcelona At., 1 - Elx, 3	Jerez, 0 - Figueres, 1
Castelló, 1 - Oviedo, 0	Hèrcules, 1 - Rayo, 1
Bilbao At., 1 - Castella, 2	Granada, 5 - Esportiu, 0
Màlaga 8 5 2 1 18 6 12+4	
Recreatiu 8 6 0 2 17 9 12+4	
Granada 8 4 3 1 15 7 11+3	
Figueres 8 4 3 1 6 4 11+3	
Elx 8 4 2 2 8 4 10+2	
Castelló 8 4 2 2 9 12 10+2	
R. Vallec. 8 3 3 2 9 7 9+1	
Sestao 8 3 3 2 8 10 9+1	
Lleida 8 3 2 3 11 9 8	
Oviedo 8 3 2 3 9 10 8	
Castella 8 3 1 4 12 11 7-1	
Barça At. 8 3 1 4 10 9 7-1	
Jerez 8 3 1 4 12 13 7-1	
Tenerife 8 2 3 3 12 14 7-1	
Ràcing 8 2 3 3 8 10 7-1	
Hèrcules 8 1 4 3 12 12 6-2	
Esportiu 8 3 0 5 6 12 6-2	
Burgos 8 2 2 4 7 16 6-2	
Cartagena 8 2 1 5 11 17 5-3	
Bilbao At. 8 1 0 7 5 13 2-6	

Tercera Regional

Vilabertran, 2 - Port Selva, 2	At. Figuerenc, 0 - Llers, 4
Espolla, 0 - M. l'Ham, 0 (s.a.)	Culubret, 0 - Roses, 0
Darnius, 1 - Maçanet, 1	Fortià, 2 - Agullana, 3
Vilanova, 3 - Sta. Llogaia, 1	Vilafant, 3 - Cabanes, 2
	Vilajuïga, 0 - Jonquera, 1
Darnius 7 4 2 1 16 8 10+2	
Cabanes 6 4 4 1 11 5 9+3	
Vilanova 5 4 0 1 8 4 8+2	
Jonquera 5 4 0 1 16 5 8+2	
Agullana 6 3 1 2 10 11 7+3	
Roses 6 2 2 2 7 4 6+2	
M. l'Ham 5 2 2 1 8 5 6+2	
Culubret 5 2 2 1 9 6 6	
Vilabertran 7 2 2 3 17 17 6-2	
Maçanet 6 2 2 2 7 10 6+2	
Vilafant 5 2 2 1 7 8 6	
At. Figuer. 5 2 1 2 9 13 5-1	
Fortià 6 2 0 4 12 15 4+4	
Port Selva 6 1 2 3 18 16 4	
Llers 6 2 0 4 10 11 4	
Vilajuïga 6 0 3 3 5 8 3-5	
Sta. Llogaia 3 0 1 2 1 7 1-1	
Espolla 5 0 1 4 4 21 1-5	

Travessa
hípica

- 1ª cursa: n° 7
2ª cursa: n° 1 i 5
3ª cursa: n° 5
4ª cursa: n° 6
5ena. cursa: n° 8
6ena. cursa: n° 3

Travessa

Celta - Cádiz	(1) 1
Betis - Logronyès	(X) X
Barcelona - Mallorca	(1) X
Múrcia - Sabadell	(X) 1
R. Societat - At. Madrid	(X) X
Valladolid - At. Bilbao	(X) 1
R. Madrid - València	(1) 1
Gijón - Espanyol	(X) 2
Saragossa - Sevilla	(1) 1
Osasuna - Las Palmas	(1) 1
Burgos - Tenerife	(X) 1
Santander - Màlaga	(2) 2
Castelló - Oviedo	(X) 1
Granada - La Corunya	(1) 1

Primera Divisió

Barcelona, 2 - Mallorca, 2
Sporting, 1 - Espanyol, 2
Múrcia, 2 - Sabadell, 0
R. Madrid, 4 - València, 0
R. Societat, 0 - Atlètic, 0
Saragossa, 8 - Sevilla, 1
Celta, 4 - Cádiz, 1
Betis, 1 - Logronyès, 1
Osasuna, 2 - Las Palmas, 1
Valladolid, 1 - At. Bilbao, 0
Classificació: R. Madrid, 16 punts;
At. Madrid, Celta i At. Bilbao, 10;
Saragossa, Osasuna, Valladolid, Cádiz
i València, 9; R. Societat, Betis i Sevi-
lla, 8; Mallorca, 7; Múrcia, Espanyol i
Sporting, 6; Barcelona i Las Palmas, 5;
Sabadell i Logronyès, 4 punts.

Eren Fires a Girona, i també a Banyoles. Sant Narcís i Sant Martíà, tant s'hi val a peu o a cavall, s'interposaven al bell mig del bonic espectacle futbolístic. Per una banda, les senyores «clenxinaven» la mainada i els enfilaven cap els «cavallets», els «autos de xoc», o similars estris apropiats per a acabar la tarda a l'hospital. D'altres, els pares o caps de família —per exemple— aprofitaven que Figueres i Girona jugaven a la «quinta forca», per a programar una petita excursió cap els dormits volcans de la Garrotxa. La guspira del cràter, davant el «derbi» Olot-Banyoles, l'havia encès el president dels locals. La «víctima» de les ires presidencials, no era altra que un olotí d'adopció, al que vostès —alguns almenys— bé recordaran: «Nitus Butifarra» Granados. Un d'aquells que confirmen allò de que

Les coses d'en Xavi

- En Hora Bona, i a l'HORA NOVA... la cara «bis» de l'Esport
- Rumia, descabdella i escriu: Xavier Dunjó i Ymbert
- Amb Müller, el Jerez «kaputt»
- Fora malestrucs! La «Unió», en forma
- El Masnou, un mal cosí. És «natural...»

ningú no és profeta a la seva terra, i al que Xavi Agustí —ara tècnic de l'Olot— «endolla» al Banyoles que ell mateix (l'Agustí) va decidir deixar.

● La vigília del «matx», uns gamberrets —o gamberrots, segons la mida— decidiren, des-
tronal en mà, «fer pols» els pals d'una de les dues porteries de l'estadi. Ningú no sap si per a fer llenya, o si per a emmenudir una de les dues porteries, amb fins concrets. Al terme del partit, en Joan Badosa culpava en Granados —ex-jugador de la

Unió Esportiva— d'aquella desfeta, bé que aquest darrer, «pobrot», ja tenia prou pena en haver perdut.

● En un moment del partit es va lesionar un altre vell conegut, en Joan Luque. Smblava que la trompada era important, fins el punt que el bon home encarregat de la megafonia va reclamar la presència d'un metge.

Amb això, el vice-president olotí —que regenta una empresa funerària— va anar a interessar-se pel davanter del Banyoles, i que és fill d'Olot. En

veure el «metge» en qüestió, en Luque —que té pèls blancs però no és «tonto»—, es va enlairar de sobte, i se'n va oblidar del cas. Un bon remei, per a vice-presidents funeraris...

● ... I en plenes Fires arreu, Jurgen Müller fa possible allò de pensar —toquem fusta—, en una superior categoria. I és que ningú, a Figueres, no es veu amb cor de parlar d'ascensos, més aviat perquè hom recorda la «girada de truita» que en Mané ens va oferir. De ser, com aquell qui diu, al Bernabeu, de ben poc que

no ens envien a «Mollerusa, mon amour...»

● Millor així. Que ningú no hi pensi. De moment, anem trencant malestrucs. Hem guanyat al Jerez, a l'Huelva, hem igualat a Sestao i Santander, ens han «fotut» la cartera a Castelló. Bilbao At. i Burgos han passat per la pedra... i el filial del Barça ens va «birlar» un punt. Tot plegat, tres positius. Ah! la Junta ha decidit d'abaratir els preus de les localitats.

● Per cert, a n'en «Quim» Ferrer el deixaren «knock-out» d'un cop de dia. Aquests «animalots», un dia qualsevol, empastifen el circuit de «Fòrmula 1» d'oli d'oliva.

● Em van dir que les noies del «Valvi» jugaven amb el Natural Cusí. Davant el parentesc, semblava que hi hauria acord, i no va ser així. Aquí, amb americana o amb calçotets i samarreta, no hi ha cosins que valguin. És natural...



«Les coses d'en Xavi» és una gentilesa de:

- Venda de pisos, locals comercials, places d'aparcament...
- Equip tècnic-administratiu propi.

Carrer Col.legi, 51 - Tels. 50 07 16 — 50 04 62 - FIGUERES



COSTA

Construccions, S. A.
Més de 30 anys al
servei de la ciutat



DIMARTS, 27

- 12.40 Servei d'informació agrària
- 13.00 Universitat Oberta
- 13.30 Avanç Informatiu
- 13.35 TV3, Segona Vegada. «30 Minuts», «Informatiu Cinema»
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson, advocats.
- 16.15 Ellery Queen.
- 17.00 Universitat Oberta. «Funcions»
- 17.30 L'hora dels contes. «Harry, l'ó espia»
- 18.00 Conèixer el medi
- 18.30 Oh! Bongònia
- 19.15 Dancing Daze
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Àngel Casas Show.
- 22.35 L'Equalitzador. «El dia de la confirmació»
- 23.50 Telenotícies nit
- 00.05 Bona nit

DIMECRES 28

- 12.40 Servei d'informació Agrària.
- 13.00 Universitat Oberta
- 13.30 Avanç informatiu
- 13.35 TV3, segona vegada. «Crònica 3»
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson, advocats.
- 16.15 Ellery Queen. «Els vels de la Verònica».
- 17.00 Universitat oberta. «La dolça flaire de l'èxit».
- 17.30 L'hora dels contes. «N'Huc espí»
- 18.00 Montaux Rock
- 18.30 Cinc i acció. Programa infantil
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Informatiu cinema
- 21.35 Pel·lícula. «Gory Park». Director: Michael Apted. Intèrprets: William Hurt; Lee Marvin; Brian Dennehy, Ian Bannen, Joanna Pacula, Michael Elphick. Apareixen tres cadàvers al Gorky Park de Moscou. Els cossos han estat mutilats de forma que és impossible el seu reconeixement. Arkady

Renko, comissari de Policia soviètic, investiga aquest triple assassinat i descobreix que una de les víctimes és una dona d'origen americà. Mercès a uns patins trobats en el lloc del crim, Renko coneix una antiga dissident, Irina, amiga de la dona assassinada. Renko, troba de nou Irina en una festa celebrada en honor del fiscal Iamskoy, relacionat amb Jack Osborne, un ric home de negocis nord-americà que intenta fer sortir de la Unió Soviètica pells de marta. Cada cop es fa més evident que la KGB està implicada en el cas. William kirwill, un policia ianqui, germà d'un dels assassinats, també investiga pel seu compte.

- 23.35 Telenotícies nit
- 23.50 Bona nit

DIJOUS, 29

- 12.40 Servei d'informació agrària.
- 13.00 Universitat Oberta
- 13.30 Avanç informatiu
- 13.35 TV3, Segona vegada. «Àngels Casas Show»
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Carson i Carson, advocats
- 16.15 Ellery Queen. «El rei del còmic»
- 17.00 Universitat oberta. «Les membranes»
- 17.30 L'Hora dels contes. «La banda roquefort»
- 18.00 Bàsquet. «Espanya-Hongria»
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Blanc o negre. Programa concurs
- 22.35 A tot esport
- 23.35 Telenotícies nit
- 23.50 Bona nit

DIVENDRES, 30

- 13.00 Universitat Oberta. «Una església ideal»
- 13.30 Avanç informatiu
- 13.35 TV3, segona vegada. «A tot esport»
- 14.30 Migdia.
- 15.00 Telenotícies
- 15.30 Bona cuina.
- 15.35 Carson i Carson, advocats.
- 16.15 Ellery Queen. «Les memòries del coronel Niven».
- 17.00 Universitat oberta. «Miquel Àngel: El judici final».
- 17.30 L'Hora dels contes. «La gran malifeta dels ossos rentadors».
- 18.00 Els supertrònics. «La male-

- dicció d'Amon-Re».
- 18.45 Kidd Vídeo. «Professor Maestro»
- 19.15 Dancing Daze
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Tres estrelles
- 21.35 Ràdio Cincinnati. «El pare de Herb».
- 22.05 Crònica 3
- 23.05 13 x 13. «El mateix pausatge», de Montserrat Roig.
- 00.05 Telenotícies
- 00.20 Les Golfes de TV3: «Egon Schiele, disbauxa i càstig». Intèrprets: Mathieu Carrière, Jane Birkin Biografia del pintor austríac Egon Schiele, que cultivà l'expressionisme dur, qualificat com a pròxim a la psicosis.

DISSABTE 31

- 10.00 Sardanes.
- 10.25 Universitat oberta
- 13.00 Cinc i acció
- 14.15 Oh! Bongònia
- 15.00 Telenotícies
- 15.30 Bona cuina
- 15.35 Els barrufets
- 16.00 La Gran Vall. «Trajecte perillós».
- 17.00 Esports en acció. «Béisbol»
- 18.00 Mecanoscrit del segon orígen
- 18.30 La Ruta de la Seda. «Els viatges de Xuanzang»
- 19.30 Durrell a Rússia. «Els altres russos»
- 20.00 Joc de Ciència. «Un país sobre el desert»
- 20.30 Telenotícies cap de setmana
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Futbol.
- 23.05 Pel·lícula. «Un crit al diable» Director: Peter Hunt. Intèrprets: Lee Marvin, Roger Moore, Barbara Paskins, Rene Kolldehof, Ian Holm, Karl Michael Vogle. Al 1913, en Zanzibar, Flynn Patrick O'Flynn, un caçador furtiu d'elefants i Sebastià

Oldsmith, un anglès distingit, s'ajunten per tal de combatre Fleischer, delegat colonial alemany, que domina el seu territori des d'un mortífer creuer. Rosa, filla de Flynn, i Sebastià, s'enamoren i tenen un fill. Els soldats nadius, els ascaris, sota les ordres de Fleischer, incendien la casa de Rosa, i moren el seu fill.

01.35 Fi d'emissió

DIUMENGE, 1

- 01.45 Temps d'esperança
- 11.30 Matinal a TV3
- 13.00 Esports.
- 15.00 Telenotícies cap de setmana.
- 15.30 Batman. «Bergant amb plomes»
- 16.00 Simon i Simon. «Deixar el tabac és perillós»
- 17.00 Tarde de... Western. «La llei de la força». Director: Felix Feist Intèrprets: Kirk Douglas, Eve Miller, Patrice Wymore, Edgar Buchanen, John Archer, Alan Hale. Langdon Towne, expulsat de la facultat i menyspreat per la seva futura esposa, es troba enrolat, contra la seva voluntat, en un grup de Rangers.
- Bàsquet. Valvi - Bosco
- 20.00 Gol a gol
- 20.30 Telenotícies
- 21.00 30 minuts
- 21.30 A cor obert. «Descobriments»
- 23.00 Gol a gol
- 24.00 Fi d'emissió

DILLUNS, 2

- 13.00 Universitat Oberta
- 13.30 Avanç informatiu
- 13.35 TV3, segona vegada. «Gol a gol»
- 14.30 Migdia
- 15.00 Telenotícies migdia
- 15.30 Bona cuina.
- 15.35 Carson i Carson, advocats.



DISSABTES

- 14.30 Inici de la programació, per Mercè Illa
- 14.32 Notícies Figueres, presentat per Marisa Camacho i Bruno Pérez
- 14.55 El temps
- 15.00 Parlem de salut
- 15.10 Avui convidem. A càrrec de Núria Santos.
- 15.20 Charly Chips
- 15.30 Concurs
- 16.10 Dissabte esportiu, a càrrec de Josep A. Estrader
- 16.20 Reportatge

DILLUNS

- 22.00 Inici de la programació.
- 22.05 Crono (programa esportiu)

DIMARTS

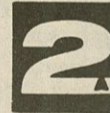
- 13.5 Repetició de la programació del dilluns

- 16.15 Ellery Queen.
- 17.00 Universitat oberta
- 17.30 L'Hora dels contes
- 18.00 Els supertrònics
- 18.45 Kidd Vídeo
- 19.15 El viatge
- 19.45 Filiprim
- 20.30 Telenotícies vespre
- 21.00 Bona cuina
- 21.05 Perry Mason
- 22.05 Debat
- 23.35 Telenotícies nit
- 23.50 Curar-se en salut
- 00.20 Fi d'emissió

Miquel Sempere



Programes



T.V. Francesa



27	12.05 Tournez... manege	11.30 Brigade criminal	15.00 Dossiers noirs (S)
DIMA.	14.50 La chance aux les chansons	15.50 Rue carnot	19.15 Actualites regionales
	18.00 Manix (S)	17.30 Recrée A-2	20.00 La classe
	20.40 L'anne, si tout va bien (L)	20.30 Le fou de guerre (L)	20.35 Victor, Victoria (L-HNR)
28	13.50 Haine et passions (S)	15.15 Rue Carnot	17.00 Flash
DIME	14.50 Croque vacances	16.00 Recree A-2	17.35 Cine hit
	20.30 Sacrée soire	20.30 Grand échiquier (V)	20.35 Don Juan (HNR)
	22.05 Sirocco (Dc)	23.25 Journal	22.50 Océaniques
29	12.00 Tournez la manège	06.45 Telematin	18.00 Mister T
DIJO	13.35 Haine et passions (S)	15.05 Rue Carnot (S)	18.30 19 - 20
	18.05 Mannix (S)	17.20 Recrée A-2	19.55 Il etait une fois l'homme
	19.05 Santa Barbara (S)	19.00 1 Db de plus	20.00 La classe
	21.55 L'enjeu	20.35 La moutarde a la nez (HNR)	20.30 L'exorciste II(L)
30	12.00 Tournez... manege	09.30 Documentaire (S)	17.00 Vive la vie
DIVEN	14.30 Croque vacances	15.05 Rue Carnot	18.35 Les papas
	19.40 La roue de la fortune	17.45 Recrée A-2	19.55 Inspecteur Gadget
	20.30 L'haye d'honneur (L)	20.30 Bonjour maitre (L)	20.00 La classe
	22.35 Le joyau de la couronne (S-HNR)	22.15 Journal	20.30 Guillaume Tell (L)
31	13.35 La une esta vous	12.00 A nous deux	13.30 Action
DISSA	18.30 Auto moto	13.25 Al est d'Eden (S)	15.05 Corolian
	19.40 Cocoricocoboy (V)	14.40 Les jeux du stade	19.55 Il etait une fois l'homme
	20.00 Journal	18.00 Capitot (S)	20.00 Le Disney Channel
	20.30 Special Thierry Luron (HNR)	20.30 Champs Elysées (V)	22.25 Le divan (HNR)
	22.50 Commissaire Moulin	22.15 Deux flics a Miami (S)	22.45 Sports 3
	22.00 Droit de response	23.05 Les enfants du rock	23.30 Journal
1	13.40 Vitamine	14.30 Mac Gyver (S)	17.00 Taupinette (S)
DIUM	13.30 Starky et Huch (S)	11.15 Mes filles et moi	18.00 Decibels
	15.15 Plus dimanche que jamais	14.25 Les deux font la paire (S)	18.30 Document secret
	18.00 Pour l'amour du risque (S)	18.25 Stade 2	20.30 Embarquement immediat
	20.30 Lawrence d'Arabie (L-HNR)	20.30 Le retour d'Elizabeth Wolf(L)	22.35 Passage to Marseille(L)
	23.00 L'art et les hommes	22.40 Jazz	22.30 Journal
2	12.00 Tournez... manege	12.05 L'academie des 9 (S)	14.00 Les voleurs de lumiere (L)
DILLU	15.14 Bel ami (s)	15.00 Feuilleton	19.15 Actualites regional
	20.30 Lawrence d'Arabie (HNR)	19.40 La trappe (Co)	20.00 Les jeux vingt heures
	22.30 Une derniere	20.35 La heure de la verité	20.30 Une femme ou deux (L)

Cinema

JUNCÀRIA: Dijous 31, continua des de les 4, Dia de l'espectador (200 pts.). Dissabte 1, nit a 2/4 de 10 i Diumenge 2, continua des de les 4 de la tarda. «El pecador impecable»; «Esperanza y Gloria».

EL JARDÍ: Dimecres 28, nit a les 10. Filmoteca de la Generalitat de Catalunya. «Agua pantanosas». Diumenge 1, continua des de 3/4 de 4 de la tarda. «Buscando a Susan desesperadamente»; «Made in China».

LAS VEGAS: Dissabte 1, continua des de les 4 i Diumenge 2, continua des de 2/4 de 4. «La Bamba»

SAVOY: Setmana del 28 al 2 de novembre, continua des de les 4. «Nadine».

(A) Acció; (AV) Aventures; (B) Bèl·lica; (C) Comèdia; (CO) Concurs; (DC) Documental; (DP) Esportiu; (DR) Dramàtic; (I) Infantil; (LI) Llargmetratge; (M) Música; (S) Sèrie; (HNR) Programa recomanat per HORA NOVA



GUIA DE LA MEDICINA

Acupuntura

GAVINET MÈDIC
D'ACUPUNTURADra. PILAR MERCADE
i col·laboradors

Artrosi - Clínica del dolor
Stress-Depressió-Migranyes-Obesitat-Cel·lulitis

Méndez Núñez, 44
Tel. 50 10 86 - FIGUERES
Hores convingudes
Matí i tarda

Anàlisis Clíniques

Dr. XAVIER AMIEL
BOSCH

Farmacèutic
Anàlisis Clíniques
Diària de 8'30 a 10'30.

Dissabtes hores convingudes
Pujada del Castell, 1-2on.
Tel. 50 87 62 FIGUERES

Dr. ANTONI LLINÀS
Metge. Anàlisis Clíniques

Diària, llevat dissabtes,
de 9 a 13 h.

C/. Caamaño, 3-1er.
Tel. 50 19 33 FIGUERES

Dr. JAUME MASDEU
Farmacèutic-Analista

Diària de 8'30 a 11 h.
Dissabtes, hores
convingudes.

Forn Nou, 14-1er.
Tel. 50 68 11 FIGUERES

Dra. VICTÒRIA
OLIVA PLANAS

Farmacèutic
Anàlisis Clíniques
Diària de 8 a 11 h. Dissabtes,
hores convingudes

Plaça Estació, 6-1er.
Tel. 50 72 66 FIGUERES

Centre d'Anàlisis
Clíniques

Dr. J. SOLER
Farmacèutic-Analista

Extraccions: De 9 a 11
de dilluns a divendres;
de 9 a 10 dissabtes
Carrer Nou, 22
Tel. 50 02 99 FIGUERES

Medicina Natural

FERRAN MUÑOZ
BONET

Homeopatia
Medicina Manual
Hores convingudes
Plç. Estació, 7-1ª.
Tel. 51 17 07 FIGUERES

Radiologia Dental

ORTOPANTOMOGRÀFIA
GABINET

Dra. MARTÍNEZ
Hores convingudes
C/. Lasauca, 21-4ª-B.
Tel. 51 07 72 - 50 67 39
FIGUERES

Endocrinologia

Dr. NARCÍS PRAT
i SABAT

Metge endocrinòleg
Hores convingudes
C/. Caamaño, 3 - 3er. - 1ª
Tel. 50 55 44 FIGUERES

Estomatologia

Dr. F. ALVAREZ
RFGINCÓS

Metge dentista

Visita diària de 9 a 12 h. i de
16 a 20 h. Hores convingudes
C/. Sant Pau, 43-1er.
Tel. 50 90 67 FIGUERES

Dr. LLUIS SANZ JOU
Odontologia general
i ortodòncia

Hores convingudes
Rambla, 15-1er.
Tel. 50 15 53 FIGUERES

Otorrinolaringologia

Drs. GORGOT
Coll, nas i oïda

De dilluns a dissabte
de (9 a 12)
Tarda: Hores convingudes.
Pi i Margall, 1
Tel. 50 24 67 FIGUERES

Dietètica i Nutrició

Dra. ROCIO
MARTÍNEZ RIPOLL

Tractament local
cel·lulitis

Hores convingudes
C/. Lasauca, 21-4ª.B
Tel. 51 07 72 - 50 67 39
FIGUERES

Aparell Digestiu

Dr. LLUÍS GALTER
JUNYER

Ap. Digestiu
Hores convingudes
Sant Pau, 33
Tel. 50 03 19 FIGUERES

Dr. ENRIC POBLET
MULET

Ap. Digestiu
Hores convingudes
C/. Pujada Castell, 35
Tel. 51 08 01 - FIGUERES

Traumatologia

Dr. FERRAN
MARTÍNEZ

Visita diària hores
convingudes de 9 a 1 i de 4 a 7
Sud, 3 - Tel. 51 11 66
Urgències
traumatològiques
FIGUERES

Dr. LOPEZ ZARCO
Cirujano-Traumatòleg

Ortopedia
Visita diària.
HORAS CONVENIDAS
Ronda Ferial, 2 - Bajos
Tel. 50 47 88 - FIGUERES

Cardiologia

Dr. JOAQUIM
RAMIÓ i VILA

Cardiòleg
Visites: Hores convingudes.
Tardes de 4 a 8
Pujada del Castell, 35-1er.
Tel. 51 01 66 FIGUERES

Urologia-Andrologia

Dr. HUGO
MILLONES PEREZ

VASECTOMIÀS

Hores convingudes
C/. Sant Pau, 39-3-«A»
Tel. 50 58 22 - FIGUERES

Obstetrícia
i GinecologiaDr. ENRIC GARCIA
TURON

Obstetrícia i ginecologia
Hores convingudes
C/. Caamaño, 3 4art. 2na.
Tel. 50 98 54 FIGUERES

Dr. AISSA-KNEISEH
Obstetrícia i Ginecologia
Planificació Familiar

Hores convingudes
Rambla, 31 - Entresol
Tel. 51 17 13 - FIGUERES

Dr. JOSEP
OBRADORS
i ALBERCH

Obstetrícia i ginecologia
Hores convingudes
C/. Caamaño, 3 4art. 2na.
Tel. 50 98 54 FIGUERES

Dr. PEDRO
MACHARE

Obstetrícia-Ginecologia
Planificació familiar
Hores convingudes
Girona, 20-22 3er. B
Tel. 50 78 81 FIGUERES

Dra. VICTÒRIA
MOTGER i MALLOL

Toco-ginecologia • Esterilitat
• Planificació familiar •
Malalties de transmissió
sexual • Patologia mamària
Hores convingudes
Plaça Estació, 7-1er.
Tel. 51 17 07 - FIGUERES

Dr. ADOLFO del RIO
RIDRUEJO

Obstetrícia i Ginecologia
Hores convingudes
C/. Lasauca, 21 - 2on.
Tel. 50 32 47 FIGUERES

Dra. ROSA SERRA
GISPERT

Obstetrícia i Ginecologia
Planificació familiar
Hores convingudes
Gonz. de Soto, 19-4art. A
Tel. 51 06 20 - FIGUERES

Varis

CENTRE DE RECUPE-
RACIÓ FUNCIONAL
EMPORDÀ S.L.

Fisioteràpia • Sofrologia
(Stres) • Balneoteràpia •
Magnetoteràpia •
Laserteràpia • Massatge de
relaxació

Hores convingudes
Méndez Núñez, 44
Tel. 50 10 86 - FIGUERES

GUILLEM SALESA
AYATS

Podòleg
Visita de 9-1 i de 4-8
C/. Blanch, 1-1er.-2ª.
Tel. 50 29 63 - FIGUERES

PETITS ANUNCIS

Són de caràcter gratuït ● Pot anunciar-se telefonant al 50 59 58
als matins de 10 a 13 hores

Busquen lloc de
treball

- S'ofereix noia de 20 anys per a tenir cura de nens o dependenta a Figueres. Tel. 25 42 05. De 10-14h.
- 2 noies busquen feina de secretàries a hores. Tel. 50 49 81.
- Sra. amb referències busca feina d'assistenta o per a tenir cura de nens matins i tardes. Tel. 50 83 60 a partir 14h.
- S'ofereix administrativa amb experiència. Tel. 50 40 70. A partir 8 vespre.
- S'ofereix sra. per a fer companyia als matins a sra. gran. Tel. 51 02 83.
- Busco feina a perfumeria com a consellera de bellesa i venda. Tel. 50 12 72. De 8-9 vespre.
- Chica de 16 años busca trabajo de dependienta. Tel. 51 08 43.
- Sra. desea colocarse por las mañanas para atender casa. Tel. 56 50 20.
- S'ofereix srta. per atendre trucades en consultori. Tel. 51 12 26. De 14-15'30 i de 21'30-23 hores.
- S'ofereix noia de 17 anys per a tenir cura de nens petits. Tel. 56 30 28.
- S'ofereix noia per a cobrar rebuts o treball oficina. Tel. 50 71 15.
- S'ofereix persona per a treballar de sereno. Tel. 45 24 73.
- Sra. de 40 anys s'ofereix per a cuidar casa o nens. Tel. 50 44 11.
- S'ofereix jove de 20 anys Ll.S.M. per a Aux. Administratiu. Tel. 50 61 68.
- S'ofereix comptable a hores. Tel. 50 76 85. A partir 18 hores. Demaneu per Paquita.
- Aux. de Clínica i Puericultura s'ofereix per a tenir cura de nens o malalts. Tel. 50 21 73.
- Noia de 16 anys s'ofereix per a tenir cura de nens tot el dia. Tel. 51 08 43.
- S'ofereix ATS per a tenir cura de malalts, nens amb dificultats motrius o psíquiques o persones grans. Tel. 52 53 57. De 9-12 matí.
- Jove de 26 anys amb coneixements de Francès, Anglès i Alemany busca feina a Figueres o rodalies. Tel. 51 08 10.
- Se ofereix camarero 38 anys, con experiència i idiomas. Trabajo fijo, Figueres o alrededores. Tel. 51 16 37. De 10-15 horas.
- Persona a l'ib nocions de programació d'informàtica s'ofereix per a treballar tardes o a hores. Tel. 50 20 59.

Ofereixen lloc de
treball

- Es necessita dependenta de 18-20 anys que parli francès. Tel. 50 33 89.
- Es precisa Aux. Admtra. amb estudis a nivell de BUP i/o coneixements d'alemany i/o anglès. Tel. 50 05 04. De 9-1 i de 3-6.
- Es necessita noia per a planxa frankfurt, dissabtes i festius. Tel. 51 14 36. De 20-21

- hores.
- Es necessita sra. per a neteja que sàpiga cuinar. Escriure apartat de Correus 609 de Roses.
- Urgen costureras para confección infantil fina. Tel. 50 36 73. De 9-10 mañanas.
- Se precisa chico para recados 2 horas por la mañana, con bicicleta. Tel. 50 36 73. De 9-10 mañanas.
- Es necessita noi de 20-30 anys amb coneixements d'electrònica. Tel. 50 50 62.
- S'ofereix treball per a Figueres i comarca. Gestió carrer. 21-40 anys. Ambdós sexes. Sou fixe setmanal més contracte mercantil. Tel. 21 84 88.
- Es precisa professor-a d'alemany amb experiència. Tel. 25 02 75. De 9-3.

Immables

- A Garriguella es ven vinya molt a prop de poble. Edificable. Tel. 53 01 88.
- Venc casa unifamiliar a la Jonquera. 3 h. 2 cuartos de bany. 3 terrasses. Estil americà. Tel. 50 58 76.
- Compro o llogo pis gran i cèntric a Figueres. Tel. 68 66 78 56. Perpinyà. Codi internacional 07 33. Vespres.
- Venc plaça parking per a cotxe mitjà. (Ibiza o similar). Plç. Salvador Dalí. Preu a convenir. Tel. 50 48 34. De 19'30-21 hores.
- Es ven casa pairal 1.000 m2. construïts. Totalment restaurada, amb 5.000 m2 de terreny. Prop de Figueres. 25.000.000 ptes. Tel. 50 04 39.
- Venc 2 horts amb pou, al costat de la ctra. de Vilajuïga a Palau-saverdera. Tel. 53 02 28.
- Venc 4 vessanes amb fruiters i caseta per poder-la habitar els caps de setmana. Tel. 53 02 28.
- Venc casa a Avinyonet de 3 plantes. Tel. 54 64 94.

Lloguers

- U.A.B. Cerdanyola. Es lloga pis prop parada bus, només manca 1 noi per a un total de 3. Tel. 50 73 86.
- Interesa tomar en alquiler pequeño despacho. Tel. 50 76 10.
- Busco pis o casa per a llogar a Figueres o rodalies. Tel. 53 05 98.
- Professora busca vivenda a compartir o habitació a canvi de companyia. Tel. 46 91 95. De 8-10 matí.
- De part. a part. se busca piso de alquiler céntrico y soleado. Mejor ático. Con o sin muebles. Tel. 50 60 78. Demaneu per Mercè. A partir 20 hores.
- Se traspasa local comercial c/. Sant Pau, 36 - Tel. 51 15 16 - 50 04 00.
- Matrimoni amb una nena busca masia o casa de lloguer als voltants de Figueres per a tot l'any. Tel. 51 08 10.
- Llogo baix per a negoci al centre de Figueres. 60 m2. Tel. 50 31 42. Tardes.

- Llog local de 35 m2. amb cambra frigorífica. Tel. 53 02 28.
- 3 professors cerquen pis moblat de lloguer a Figueres. Tel. 51 04 24.

Automòbils
i motocicletes

- Venc Citroën 2cv. GE-N per 130.000 ptes. Tel. 56 51 16. Tardes.
- Es ven Ducati 2'5. Bon preu i molts bon estat. Tel. 50 66 04. Migdies i vespres.
- Venc Renault 8 GE-B. Preu: 50.000 ptes. Tel. 50 03 48. Tardes o vespres.
- Venc Seat 124. GE-A. 100.000 ptes. Molt bon estat. Tel. 50 19 39.

Classes
particulars

- Llicenciada en Filologia dona classes de Català, Castellà, EGB, BUP i COU. Tel. 50 96 30.
- Professora d'EGB dona classes particulars. Tel. 50 21 73.
- Busco persona per a classes particulars d'EGB a domicili. Hores extra-escolars. Tel. 50 50 89.

Varis

- OCASIÓ. Venc caravana 4 metres, nova. Frigorífic tres sistemes, «avancé», extres, etc. Tel. 56 30 20.
- Vendo traje karate talla mediana. C/. Pujades, 48-1er. Mediodias.
- Màquina registradora venc barata. Tel. 50 11 31.
- Se hace contabilidad y pasar trabajos a máquina. Tel. 50 96 77. De 12-14h.
- Respectant els estatuts de l'Associació de Col·leccionistes, ofereixo programes, bosses, sobres.. Tel. 54 60 22. A partir 8 vespre.
- Venc màquina tricotar marca «Empisal». Tel. 56 32 42. A partir 5 tarda.
- Venc guitarra elèctrica model Stratocaster, amb vibrato, marca «Fender», nova, a estrenar. Tel. 50 52 50. Ext. 35.
- Es ven presentador de fruita. 2'5m. llarg. Tel. 51 15 16.
- Particular fa transport i muntatges de mobles. Tel. 50 65 05.
- Particular fa tota mena de transports. Tel. 50 69 09.
- Modista, confecció i reformes peces vestir. Tel. 51 07 93.
- Ocasión. Venc mesclador amb 5 entrades de so, preescolta, etc. Perfecte estat. 12.000 ptes. Tel. 52 54 60.
- Ocasión. Venc plat stèreo Apollon. Amb variador de gir. Molt bon estat. 23.000 ptes. Tel. 52 54 60.
- Compro Saxofó segona mà. Tel. 50 99 78. A partir de 9 vespre.

NOVA HORA

JOSEP MARIA ORTEGA



A Girona, Fires!



Les Fires de Girona es troben ja quasi al seu equador, però manquen encara molts actes a celebrar del seu atapatit programa, alguns dels quals ressenyem tot seguit.

Avui, dimarts, a partir de les 4 de la tarda, tindrà lloc a la façana de les germanes adoratrius, la continuació de l'acció pictòrica, realitzada per diversos artistes gironins. A les 8 del vespre, i a la Casa de Cultura, es

farà la inauguració de la 3ª Mostra d'Art. Demà, dimecres, a les 9 del vespre, en el marc de les escales de la Catedral, tindrà lloc la tradicional cantada d'havaneres. Pel que fa al dissabte, destaquem la inauguració de la Mostra de Bolets, al claustre del Centre Cultural de la Mercè, organitzada per l'Associació de Naturalistes de Girona i la Societat Catalana de Micologia.

El dia 1 de novembre se cele-

brarà al llarg del dia, a la Cort Reial, la Fira del Panellat. El mateix diumenge, al llit de l'Onyar i a 2/4 de 10 del matí, el III Campionat Open Internacional de Globus Aerostàtics. De les 10 del matí fins a les 8 del vespre, al carrer de les Ballesteries i Pujada de Sant Feliu, hi haurà la III Trobada d'Artesans, brocanters i antiquaris. Continuant amb el diumenge, a partir de les 10, a les voltes de la Plaça del

Vi, XXIII Fira del Dibuix i la Pintura. I per cloure aquesta ressenya d'alguns actes destacats de les Fires de Sant Narcís a Girona, el diumenge 1 de novembre, tindrà lloc a les 8 del vespre, i a la Plaça de Catalunya, els tradicionals Focs d'Artifici, seguit d'un ball popular a la Rambla, amb el conjunt «El Tren de la Costa», i sardanes, a cura de la cobla Ciutat de Girona.

Per part de la Cambra de Comerç Distincions a establiments antics

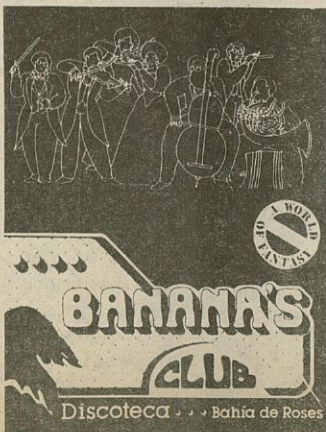
Fa vuit anys, la Cambra de Comerç Indústria i Navegació de Girona va acordar la concessió d'unes distincions als establiments i empreses de la seva demarcació, que complissin els 25, 50, 75 o 100 anys d'existència, així com els que complissin més

de 75 o més de 100 anys d'activitat empresarial continuada. La distinció consisteix en un diploma de la Cambra, i una estàtua creada especialment per l'artista **Emília Xargay**. Els establiments guardonats aquest any rebran les distincions demà, dimecres, al Saló d'Actes de la Cambra. En el mateix acte, es lliuraran els diplomes als alumnes dels cursos de la Cambra, i el Director de l'Institut Català de Noves Professions, Miquel Renu i Treserras, pronunciarà la conferència: «Antics oficis i noves professions».



Tardajades al Banana's

La més jove de les discoteques de la comarca no oblidarà els qui no són ja tan joves, i la música forta de discoteca no els és del seu grat, o simplement



se'n recorden dels balls d'abans a les sales de balls, amb les melodies suaus i els ritmes de moda de fa alguns anys. Per això, el **Banana's** es converteix els diumenges a la tarda en el marc ideal per a gaudir de la bona música dels ballables, la música lenta, encara que tampoc no falta la «marxa» de tant en tant. I amb el nom de «Les tardajades de Banana's», les sessions de discoteca dels diumenges a la tarda estaran especialment adreçades a un públic aimant d'aquests ritmes, i sovint fins i tot comptaran amb les actuacions en directe de conjunts i orquestres. Una bona iniciativa, que no dubtem tindrà una gran acollida per part de tots els públics.



Laura

«Laura» (A la ciutat dels Sants) és el títol de la darrera producció cinematogràfica del director Gonzalo Herralde, estrenada la passada setmana a Barcelona, i que molt aviat esperem poder veure a Figueres. Es tracta d'una adaptació molt lliure de la novel·la de Miquel

Llor, un melodrama que transcorre al Vic dels anys 20, que va ésser rodada a Vic, Banyoles, Besalú i altres indrets, com la senyorial finca de «Can Noguer de Segueró», tal i com ja es feia ressò en el seu moment HORA NOVA. Angela Molina, Juan Diego, Terele Pávez i Sergi Mateu, són els protagonistes, i residiren en un hotel figuerenc durant alguns dies del rodatge, i compartiren algunes estones d'esbarjo, per coneguts locals figuerencs.

Art al carrer

Fa tres setmanes parlàvem de la **Rosa Juanola** i el curset de tapís que iniciava aquest mes. Doncs, ara, novament és notícia, o més concretament les seves alumnes de l'anterior curset de tapís, les quals, sota la iniciativa de la Rosa, han organitzat l'exposició dels seus treballs, mitjançant els aparadors de diferents establiments comercials de la ciutat. Aquests establiments, en els quals podem admirar els tapissos de les alumnes són: **Calçats Rosa, Dori Ann's, Estevez, Globus, Lord, Sports Prada, Corseteria Casas, Eboli, El Transwall, Joieria Quintana, Mercè Modes, Pallisera, Palmira Junior, Roser, Topten, Extrissima, Fiorucci, Naf-Naf** i finalment Fo-



tos Meli. Tots aquests establiments acullen als seus aparadors, fins a final de mes, els treballs de les alumnes del curset de tapís de **Rosa Juanola** del curs 1986-87.

AMB NOM PROPI

Margarida Viarnés

Amb els seus 21 anys, la Margarida Viarnés, una jove figurenca, és ja una promesa pel que fa al camp del disseny.

Nascuda en una casa de renom gastronòmic, es va sentir atreta pel món del disseny i l'interiorisme, encara que es manifesta enamorada de la gastronomia.

Cursa estudis a l'Escola Elisaba de Barcelona, i ja ha realitzat alguns treballs i projectes, més concretament en el camp del disseny industrial. L'any 1985 va quedar en el segon lloc del Concurs Nacional de Disseny per a estudiants, que organitza la Fira Internacional del Moble, a València. El seu projecte de tauleta auxiliar, convertible en una interessant escultura, va ser el mereixedor d'aquest premi.

Posteriorment, una firma fabricant va estar interessada en el seu projecte i el va realitzar en el mercat del disseny mobiliari. Arran d'això, la seva tauleta auxiliar va passar també a formar part dels estands del SIRI, agrupació de fabricants de mobles de disseny, que porta a aquestes empreses a les fires internacionals.

I si això va ser fa un parell d'anys, en aquest 1987 la Margarida Viarnés, junt amb la seva companya «Totoya» Súnico, han estat les guanyado-



res del primer premi del mateix concurs de disseny de la Fira del Moble de València. Enguany ha estat un moble contenidor, on l'estructura és completament funcional, trobant-se la part del disseny en les barnilles-agafadors de les portes, i el disseny en si del conjunt del contenidor.

La Margarida, amb els seus pocs anys i els estudis a punt d'acabar, és ja una jove promesa del disseny industrial, i també de l'interiorisme, amb molts projectes i idees al cap, esperant ser realitzats. Enhorabona per aquest important guardó!

Director: Jordi Vallmajó. Subdirector: Emili Casademont.

Col·laboradors especials: Joan Anguera, Gemma Casagran.

Carles Coll, Igor Grabulosa, Alfons Gumbau, Josep M^a Ortega, Josep Playà, Salvador Torres. Comarca: Josep Augé, Dídac Piñero, Jaume Quintana. Cinema i TV: Miquel Sempere. Esports: Joaquim Ballester, Jordi Casademont, Joan Ceballos, Joan Corominas, Xavier Dunjó, Gil Gimeno, Josep M^a Gumbau, Jordi Serra, Jordi Prats. Figueres: Josep Colls, Xavier Jiménez. Fotografia: Conxi Molons, Ritxi Polaroid, Xavier Torner. Motor: Josep M^a Bosch. Opinió: Joan Armangué, Vicenç Burgas, Francesc Canet, Maria Crehuet, Pere Font, Ramon Guardiola, Jaume Guillaumet, Joan Guillaumet, Jordi Nebot, Lluís Plana, Alfons Romero, Montserrat Vayreda.

Periòdic
Independent
de l'Empordà

HORA NOVA

Membre de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal
Premi de Premsa 1980 de les comarques gironines
Finalista del Premi «Tasis Torrent» 1982. Barcelona
Premi «Tasis Torrent» 1983. Barcelona
Premi «Tasis Torrent» 1986 al Suplement
«papers empordanesos»

Secretària de Redacció: Alina Vallmajó. Promoció: Pere Casas.

Publicitat: M^a Àngels García.

Editat per Editora Empordanesa, S.A. C/ Méndez Núñez, 43-45 bis.

Figueres. Tels: Redacció 50 06 66 - Administració i Publicitat 50 59 58.

President: Carles López Cusi.

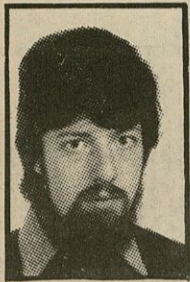
Secretari Consell d'Administració: Guillermo Encinas.

Impres a Empremta, Sarrià de Ter.

Dipòsit Legal: B 18920-77 - Any XIè. Època IV

Les opinions que s'expressen en les pàgines del Periòdic
sols les subscriuen els seus autors. L'opinió d'HORA NOVA quedarà
únicament i sempre definida mitjançant editorials.

COLUMNETA



Alfons Gumbau

Medicina

Tot i que fa temps que no ho féu, i ja sabeu que haurieu d'haver anat fa més d'un any (en tot cas ja us ho trobareu per Nadal amb els turrons, i ja en parlarem llavors) tots coneixeu l'efecte de la mola del dentista sobre els vostres queixals. ¿Us imagineu una mola semblant, amb el mateix soroll obsessiu del motoret, el mateix giravoltar, el mateix recorquillar l'aire, però molt més gran, i que us anès perforant algun dels vostres ossos, per exemple el fèmur? Confesseu que només de pensar-hi sentiu un pessillogeig en les articulacions de tot el cos.

La maquineta existeix. M'ho acaba d'explicar en roda de premsa un afamat doctor d'aquells que cura «genolls amb firma» com els d'en Sito Pons o els jugadors del Barça. Existeix i ha fet possible que un home de quaranta-quatre anys torni a caminar amb normalitat; ha calgut una llarga operació, i la implantació d'una pròtesi, i uns estudis i uns treballs. La ciència, la medicina, s'ha posat al servei de l'home i l'ha curat. Ha permès que una vida jove continuï amb normalitat fins un final, natural o accidentat, però definitiu, on ja no hi podrà fer res.

¿Té alguna cosa a veure aquesta ciència amb la que de mil maneres va provocant la destrucció de la vida? O sense tantes, generalitzacions: té alguna cosa a veure aquesta medicina amb la que perllor inútilment la vida dels casos dels homes quan han deixat de ser persones i es limiten a vegetar? ¿És la medicina tan «científica», tan freda, que és incapaç de diferenciar els extrems i situa tots els casos sota la mateixa rasa?

Malgrat el servei que fa, la medicina sembla deshumanitzada. Des del tracte que us pot donar el vostre metge de capçalera fins aquest número que us posen en entrar al quiròfan. Per això quan apareix una petita excepció, com aquesta operació feta a l'hospital, hom s'oblida de la mola i encara li dona un marge de confiança.

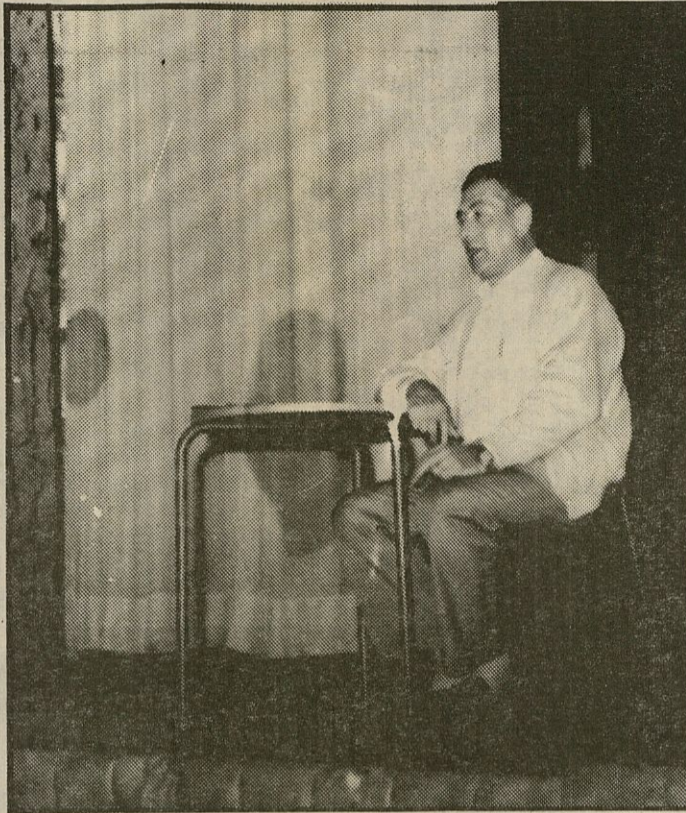
confidencial confidencial
confidencial confidencial
confidencial confidencial

UNA FACTURA de l'Hotel Moriscot, per un import de cent mil pessetes, corria fins fa pocs dies d'un departament a l'altre de l'Ajuntament de Figueres, sense que ningú no es fes càrrec del seu pagament. La factura, que porta data del proppassat mes de maig, correspon al dinar dels participants en el campionat de petanca que organitzà el Club Natació amb motiu de les Fires i Festes. Segons sembla, l'alcalde donà verbalment el seu vist i plau per a que el dinar el pagués l'Ajuntament, però cap departament no té assignada partida per a la despesa. A hores d'ara, no se sap si finalment ha estat abonada.

JOSEP FAJOL, acompanyat del tècnic jardiner, assistirà durant uns dies del mes de novembre a un important curs de jardineria que es celebrarà a Granada. Quan el regidor va demanar-ho, l'Equip de Govern posà inconvenients de tipus econòmic, dient-li que no hi havia pressupost per al viatge. Fajol manifestà que hi aniria igualment, pagaria ell la despesa, i que després ho faria saber als ciutadans. Davant la seva actitud, justificada per la necessitat de conèixer nous sistemes per a l'arranjament dels jardins figuerencs, l'Ajuntament accedí a la petició. De moment, però, el viatge el pagarà Fajol, encara que el cobrarà d'aquí a uns mesos, amb càrrec al pressupost de l'any vinent.

Dr. MIQUEL
SALA GOMEZ
METGE REUMATÒLEG
Malalties òssies i articulars
Hores convingudes
Plaça Estació, 7, 1er.
Tel. 51 17 07 - FIGUERES

Els anunciants
d'HORA NOVA
saben que la
seva inversió
és rendible



Enric Macias, al qual veiem a la fotografia, donà el proppassat divendres una conferència sobre el món dels insectes, en el marc de l'exposició oberta aquests dies al Casino Menestral. Els insectes exposats són de col·lecció del propi senyor Macias, composta principalment per papallones i escarbats. (Foto Molons)

Figueres serà seu d'una jornada del Congrès Català del Comerç

Redacció, per J.M. Ortega

El dia tres de novembre es celebrarà a Figueres la III Jornada de debat del Congrès Català del Comerç, que organitza la Generalitat.

El tema a debatre serà «La sortida del món del comerç» i està prevista la presentació de dues ponències: Previsió social i règim jurídic.

La jornada figuerenca del Congrès, que tindrà lloc a la sala d'actes del Museu de l'Empordà, serà inaugurada pel director general de Comerç Interior i Consum. La presidència de la jornada anirà a càrrec del president de la Cambra de Comerç de Girona, Josep Maria Ginés.

Les inscripcions per assistir a l'acte, que tenen caràcter gratuït, poden efectuar-se a l'Oficina de Turisme de Figueres.

ÉS TEMPS DE SEMBRA...

Per sembrar sense cap dificultat, la CAIXA DE CATALUNYA li facilita el 100% de les seves despeses de campanya.

Prepari la terra, adobi i sembri..., i estigui tranquil fins després de la collita, quan ja tingui el gra al sac.

Demani la pòlissa amb un tipus d'interès preferent, una tramitació ràpida i senzilla, tot, a la seva mesura.

Vingui a CAIXA DE CATALUNYA, som especialistes en SERVEI AGRARI.



CAIXA DE CATALUNYA
SERVEI AGRARI